

---

---

# VENEZUELA Y EL BANCO MUNDIAL

PREPARANDOSE PARA **EL FUTURO**

**11243**

**Spanish**

**FILE COPY**





VENEZUELA Y EL BANCO MUNDIAL  
*Preparándose para el Futuro*

EL BANCO MUNDIAL  
Washington, D.C.

Los puntos de vista e interpretaciones de este libro no necesariamente reflejan aquellos de los Directores Ejecutivos del Banco Mundial o los de los países que éste representa.

Primera edición septiembre de 1992

La fotografía de la portada muestra aves en un banco de arena en el delta del Orinoco. Venezuela es uno de los 10 países más importantes del mundo en cuanto a biodiversidad. La preservación del medio ambiente mientras se fomenta el desarrollo del país, es un gran desafío.

El diseño que aparece en las primeras páginas del capítulo fué sacado del escudo de Venezuela. El diseño representa 20 ramas de trigo, las cuales simbolizan los 20 estados fundadores de la Federación Venezolana. Cortesía de la Embajada de Venezuela, Washington, D.C.

Este folleto fue preparado por el personal del Departamento Geográfico I, Oficina Regional para América Latina y el Caribe, Banco Mundial.

ISBN 0-8213-2231-1

# INDICE

Prefacio v

1. Venezuela y el Banco Mundial 1
  - Políticas Económicas para la Década del 90 y más Adelante 3
  - Perspectivas Económicas 5
  - Objetivos de la Asistencia 6
2. Reformas Generales 11
  - Política de Comercio Internacional 11
  - Privatización y Reestructuración 13
  - Banca y Finanzas 15
  - Administración Pública 16
3. Experiencia Sectorial 18
  - Educación 18
  - Salud y Nutrición 22
  - Desarrollo Urbano 24
  - Agua y Sanidad 26
  - Energía 27
  - Transporte 28
  - La Agricultura y el Desarrollo Rural 32
  - El Medio Ambiente 34
4. La Corporación Financiera Internacional en Venezuela 38
5. Preparándose para el Futuro 40

6. El Banco Mundial y el Desarrollo Económico	42
Cuatro Formas de Asistencia	45
Préstamos del Banco Mundial: Ciclo de los Proyectos	48
Apéndice: Preguntas y Respuestas acerca del Banco Mundial	52



## PREFACIO

Venezuela se afilió al Banco Mundial en 1946 y recibió su primer préstamo en 1961. En los años 70, las relaciones cambiaron debido al aumento de los precios del petróleo. Venezuela canceló sus obligaciones pendientes al Banco Mundial y le dió en préstamo parte de sus ganancias del petróleo para apoyar préstamos a otros países miembros. Luego, durante la década de los 80, los precios del petróleo se colapsaron, los ingresos cayeron y la situación se empeoró por políticas económicas deficientes. Como consecuencia, en 1989 Venezuela comenzó nuevamente a recibir préstamos del Banco Mundial.

El Banco renovó los préstamos a Venezuela con la firme convicción de que las reformas introducidas en 1989 por el presidente Pérez, sentarían las bases para un desarrollo y crecimiento económico sostenido y reducirían los efectos de la pobreza que afecta a una gran parte de la población. Estas políticas reemplazaron un modelo de gobierno controlador e intervencionista, el cual había fracasado no sólo en Venezuela sino también alrededor del mundo, porque destruyó la iniciativa privada, redujo el ahorro y la inversión, bajó el estándar de vida y permitió que los servicios del gobierno y la infraestructura pública se deterioraran.

El programa de reformas del gobierno de Carlos Andrés Pérez ha sido uno de los más audaces en América Latina. Se

dirigió rápida y firmemente a restaurar los incentivos para la producción y a introducir programas que, una vez puestos en práctica, puedan aliviar la pobreza y mejorar los servicios públicos. Los programas de ajustes no son instantáneos lo cual implica un cierto costo social mientras los equilibrios económicos no sean restituidos. Pero mientras más se prolonguen estos ajustes, mayor es el costo que se le impone a la sociedad. Venezuela no puede regresar a la ilusoria prosperidad que disfrutó durante el auge del petróleo de los años 70. Pero con una apropiada y sólida administración económica, Venezuela puede lograr una prosperidad sostenida basada en la fuerza de sus recursos humanos y sus recursos naturales.

El Banco Mundial ha apoyado estas reformas mediante préstamos, asesoramiento en análisis de políticas, asistencia técnica y co-financiamiento. Este folleto describe la asistencia que ha proporcionado el Banco Mundial en las primeras etapas de los ajustes de Venezuela y comenta sobre aquellas áreas donde el Banco espera reforzar su colaboración al Gobierno de Venezuela, para así contribuir a que logre alcanzar los objetivos sociales y económicos que se propone.

Armeane M. Choksi  
Director,  
Departamento Geográfico I  
(Brasil, Perú y Venezuela)  
Oficina Regional para América  
Latina y el Caribe  
Banco Mundial



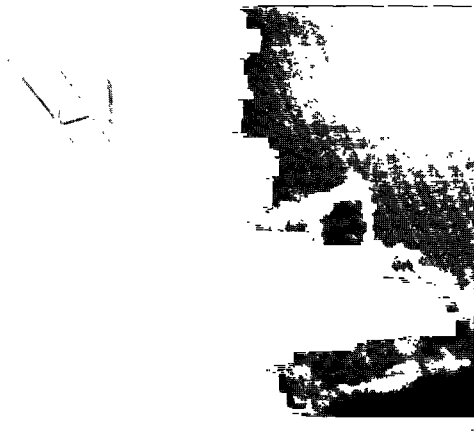


## 1. VENEZUELA Y EL BANCO MUNDIAL

Venezuela se afilió al Banco Mundial en 1946 y recibió su primer préstamo en 1961. Entre 1961 y 1974, el Banco desembolsó 342 millones de dólares en trece préstamos a Venezuela. En 1974, después del alza de los precios del petróleo, el promedio de ingreso de Venezuela aumentó a 1.920 dólares y Venezuela no necesitó más préstamos del Banco Mundial. De hecho, el Gobierno de Venezuela otorgó préstamos al Banco Mundial mediante la compra de bonos por más de 500 millones de dólares.

Debido a la caída de los precios del petróleo y después de varios años de aplicar políticas económicas inadecuadas, el promedio de ingreso en Venezuela descendió y en 1986 el Directorio Ejecutivo del Banco Mundial renovó la elegibilidad de Venezuela para solicitar préstamos. Entre 1986 y 1988, funcionarios del Banco visitaron Caracas para hacer un diagnóstico de los problemas económicos y sectoriales y discutir sus recomendaciones con el Gobierno. Luego de la elección de Carlos Andrés Pérez, funcionarios del Banco trabajaron estrechamente con los ministros en la revisión de las políticas y la preparación de préstamos para apoyar los programas de reformas económicas y cambios estructurales.

La contribución del Grupo del Banco Mundial a Venezuela, desde que el programa de reactivación se iniciara, ha tomado



*Puente sobre el río Orinoco. La conservación y rehabilitación de la infraestructura Venezolana es una de las prioridades del Banco Mundial.*

diversas formas, incluyendo préstamos, asistencia técnica, estudios económicos y sectoriales, así como también facilitado el co- financiamiento de proyectos de inversión. La mayoría de estas intervenciones son hechas por el Banco Mundial a través de las agencias del Gobierno. Una subsidiaria, la Corporación Financiera Internacional, otorga préstamos y brinda asistencia directamente al sector privado de Venezuela. Otro afiliado, el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones, ofrece a los inversionistas garantías contra riesgos no comerciales y les asesora sobre políticas y regulaciones para facilitar la inversión extranjera. El Capítulo 6 describe en detalle al Grupo del Banco Mundial y el Apéndice provee respuestas a las preguntas más comunes sobre sus operaciones.

## *Políticas Económicas para la Década del 90 y más Adelante*

Las políticas económicas del gobierno de Carlos Andrés Pérez buscaron liberar la economía del excesivo control del gobierno y permitir el funcionamiento más libre de los mercados. El programa de reforma es de largo alcance y ha recibido el apoyo del Banco Mundial —con cinco préstamos para ajustes y seis préstamos sectoriales valorados en 2.100 millones de dólares— y del Fondo Monetario Internacional FMI, a través de una operación por 5.000 millones de dólares. Los principales elementos de la reforma y logros alcanzados a la fecha son la reforma del sistema de la tasa cambiaria, reforma comercial, reforma fiscal, reforma del sector financiero, mejoramiento de las políticas sociales, reforma de las empresas estatales, reducción de la deuda externa y reforma de la agricultura.

*Sistema Cambiario y Reforma Comercial.* El gobierno adoptó un tipo de cambio unificado basado en el mercado, abolió el control de cambios y comenzó una reforma comercial coherente apoyada por el préstamo de políticas comerciales del Banco (353 millones de dólares). Ha eliminado la mayor parte de los controles de importación, simplificó el esquema de tarifas y bajó al máximo las tasas, además de eliminar el subsidio a la exportación de la mayoría de los productos. Las regulaciones comerciales, incluyendo los derechos de aduana y los esquemas temporales de admisión, han sido reformados para eliminar las prácticas anteriores poco transparentes y arbitrarias. Para participar con mayor efectividad en el comercio internacional, Venezuela ingresó a formar parte del Acuerdo General de Tarifas y Comercio (GATT). Las restricciones a las inversiones extranjeras fueron modificadas, casi todas las actividades económicas se abrieron a los inversionistas extranjeros y todas las restricciones a la transferencia de dividendos y contratos de tecnologías fueron eliminadas.

*Reforma Fiscal.* En 1989, el gobierno implementó medidas de control del gasto público e incrementó sus ingresos. El gasto del gobierno central para transferencias corrientes y for-

mación de capital fijo fue recortado. Los ingresos de las empresas públicas aumentaron como resultado del incremento, a nivel nacional, del precio de los productos derivados del petróleo, la electricidad, el aluminio, el mineral de hierro, los fertilizantes y los alimentos importados para ganado. El Congreso aprobó una ley para reducir las tasas y ampliar las bases del impuesto sobre la renta tanto para las empresas como para las personas naturales y está considerando una legislación para introducir el impuesto al valor agregado. Estas reformas fueron apoyadas por el préstamo del Banco para el ajuste estructural (402 millones de dólares).

*Reforma del Sector Financiero.* De octubre de 1985 a marzo de 1989, las tasas de interés para la banca comercial fueron fijadas en 9 y 13 por ciento para los depósitos y préstamos, respectivamente. Estos límites redujeron el ahorro y contribuyeron a la fuga de capitales. Desde febrero de 1989, el sistema financiero ha sido liberado progresivamente y la mayoría de las tasas de interés las determina el mercado. El gobierno está reforzando la supervisión del sistema financiero y ha privatizado tres bancos de su propiedad. Estas reformas fueron apoyadas por el préstamo para el ajuste del sector financiero (300 millones de dólares).

*Mejoramiento de las Políticas Sociales.* Para asegurarse que los subsidios lleguen sólo a los más necesitados, el gobierno cambió los subsidios indirectos y generalizados y los dirigió a programas sociales específicos. Eliminó los subsidios alimenticios indirectos y comenzó el Programa de Beca Alimentaria en septiembre de 1989. Ha habido un progreso substancial en los programas de Beca Alimentaria, Centros de Cuidado Diario y Materno-Infantil, así como también en los nuevos programas focalizados, tales como el cupón para leche y cereales. El préstamo del Banco para programas de desarrollo social (100 millones de dólares) apoya la extensión de estos programas.

*Reformas de las Empresas Estatales.* El comité interministerial para la reestructuración y privatización aprobó cerca de 60 compañías para su privatización. Durante 1990-1991 el gobierno privatizó siete empresas, incluyendo la línea internacional de aviación (VIASA), la compañía de teléfonos (CANTV),

tres bancos, un astillero y una refinería de azúcar. La privatización es apoyada por el préstamo para la reforma de las empresas públicas del Banco Mundial (\$350 millones). Otras empresas públicas están siendo reestructuradas para aumentar su eficiencia y competitividad.

*Reducción de la Deuda Externa.* Un programa de reducción de la deuda (incluyendo dinero nuevo) concluyó en diciembre de 1990. El programa afecta cerca de 19.300 millones de dólares de deuda con la banca comercial. Las opciones ofrecidas a los acreedores incluyen: bonos por descuento de capital; bonos PAR con tasas de interés por debajo del mercado; bonos con reducción temporal de intereses; recompras; dinero nuevo y bonos por conversión de deuda. El programa cuenta con el apoyo del préstamo para el financiamiento de apoyo de intereses del Banco Mundial (150 millones de dólares), del FMI y de fuentes bilaterales.

*Reforma Agrícola.* El comercio agrícola fue liberado de manera sustancial, aunque casi 40 por ciento de la producción agrícola se mantiene protegida por licencias previas que serán progresivamente eliminadas. El subsidio a los precios de fertilizantes ha sido reducido al 30 por ciento del costo equivalente de exportación y el control de precios al por menor ha sido mantenido en sólo cuatro productos. Los subsidios al crédito agrícola están siendo reducidos paulatinamente y el monopolio del Estado para exportar café y cacao está siendo eliminado. El gobierno está aumentando la facturación del agua de riego con el objeto de, eventualmente, recuperar totalmente el costo de operaciones y mantenimiento. El Directorio Ejecutivo del Banco ha autorizado un préstamo de inversión agrícola (\$300 millones) para apoyar la modernización del sector.

### *Perspectivas Económica*

Las perspectivas económicas de Venezuela, a mediano y largo plazo, son favorables. Venezuela es uno de los grandes exportadores de petróleo y posee otros recursos naturales en abundancia. Más importante aún, sus reformas económicas son prometedoras. El programa de reformas económicas restable-

ció los equilibrios internos y externos y el crecimiento de 9,2 por ciento en 1991 fue el más alto del mundo. El gobierno está profundizando las reformas, mejorando la eficiencia del sector financiero, reestructurando y privatizando las empresas públicas y acelerando la libertad de comercio. Se estima que a medida que las reformas vayan dando resultados positivos y la inversión aumente, en los primeros años de la década del 90, el producto interno bruto (PIB) se colocará cerca del 5-6 por ciento, mientras que la inflación se espera sea moderada. El crecimiento sostenido de la producción y de las exportaciones reducirá drásticamente la carga de la deuda pública de 25 mil millones de dólares y la capacidad crediticia mejorará a mediano plazo.

### *Objetivos de la Asistencia*

El programa de gobierno busca mantener equilibrios económicos internos y externos, mejorar la eficiencia y lograr un crecimiento sostenido con equidad. El gobierno merece un reconocimiento por sus logros en los ajustes estructurales. El Banco Mundial apoyó el abrupto rompimiento de Venezuela con el pasado. Las reformas estructurales se han mantenido por tres años y las que quedan para otras áreas se implementarán gradualmente, pero el camino a seguir ya está marcado. Es muy poco lo que queda un términos de modificaciones obvias “de un plumazo” a las regulaciones y procedimientos. Lo que queda es una agenda a largo plazo para la promulgación de leyes, creación de nuevas instituciones, reconstrucción de instituciones conforme a las nuevas políticas, eliminación de instituciones incompatibles y desarrollo de programas para proteger a los pobres contra los efectos adversos durante el período de transición. Este es un trabajo que ha tomado mucho tiempo en todos aquellos países donde ha tenido éxito y para apoyarlo el Banco Mundial ha dado un viraje de préstamos de ajuste hacia préstamos de inversión, estudios y asistencia técnica.

El programa del Banco está orientado a ayudar al Gobierno de Venezuela a mantener su estabilidad económica, a promo-

ver la distribución equitativa de los ingresos y a establecer las bases para aumentar su prosperidad. Para alcanzar estos objetivos, Venezuela debe continuar enfocando sus objetivos en cuatro temas económicos: la gestión macroeconómica, la apertura económica y el desarrollo del sector privado, el fortalecimiento de las instituciones públicas y el mejoramiento de su infraestructura y el apoyo al desarrollo de los recursos humanos y la redistribución del ingreso.

*Gestión Macroeconómica.* La pasada crisis económica de Venezuela y los problemas sectoriales son resultado de las políticas deficientes en épocas de crecimiento y la disminución de sus ingresos petroleros. Entre 1974 y 1982 hubo inesperados ingresos petroleros equivalentes a casi dos años del PIB. Las exportaciones de petróleo aumentaron de 3.000 millones de dólares anuales en el período 1968–1972 a 11.000 millones de dólares en 1974. Subió nuevamente en 1980–81 a 19.000 millones de dólares para luego declinar a 8.000 millones de dólares en 1988. Entre 1974–1988, los cambios registrados de año-en-año (aumentos o disminuciones) alcanzaron hasta 13 por ciento del PIB, promediando 5 por ciento del PIB.

En tales condiciones, la formulación de políticas económicas impone retos especiales tanto en los años de bonanza como en los de colapso. La inestabilidad y lo impredecible de los precios del petróleo y de los volúmenes de exportación afectaron—a través de las tasas cambiarias y de las políticas monetarias y fiscales— todos los sectores de la economía. Aunque los recursos del petróleo ofrecen oportunidades que muchas naciones envidian, su alcance y su rol deben aclararse. El petróleo es sólo la cuarta parte del PIB, no puede crecer indefinidamente y no es por sí mismo una base sustentable para el desarrollo económico. Instituciones efectivas y un mejor análisis e implementación de las políticas son factores importantes para una administración fiscal sólida, para evitar futuras crisis y para distribuir e invertir la renta petrolera de una manera más eficiente y equitativa.

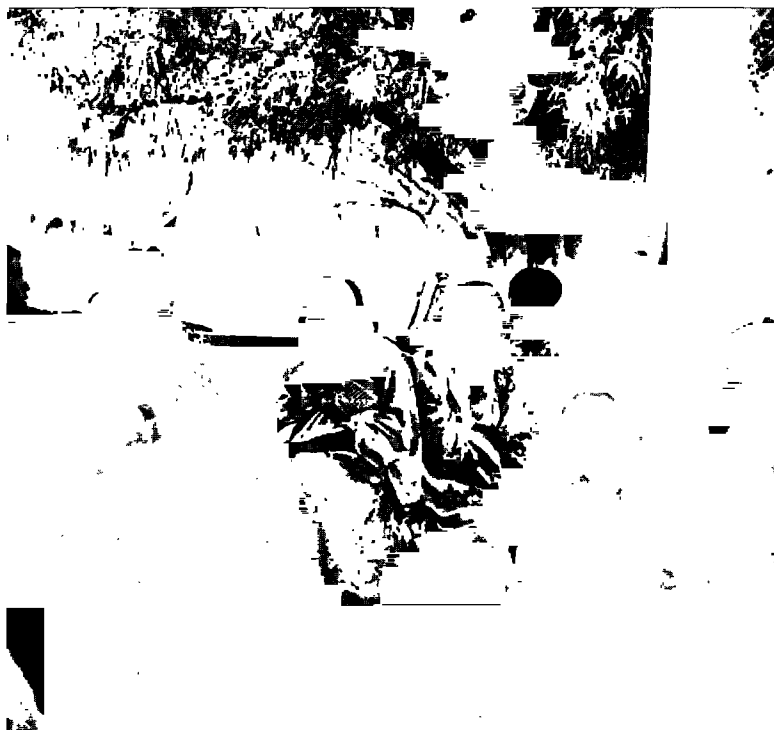
*Apertura a la Economía y Desarrollo del Sector Privado.* El manejo adecuado de los ingresos petroleros puede brindar los recursos para un crecimiento sostenido, pero—en una econo-

mía donde las tres cuartas partes del PIB lo genera el sector no petrolero—no es, en sí mismo, el medio más importante para el desarrollo. El crecimiento del sector no-petrolero es necesario para cualquier estrategia de desarrollo a largo plazo y este crecimiento puede lograrlo mejor el sector privado. La política gubernamental antes de 1989 visualizaba las “industrias básicas” del Estado como “el motor del crecimiento”, relegando a la empresa privada hacia actividades secundarias dentro de una economía dirigida y aislada. Esta teoría de desarrollo económico fracasó no sólo en Venezuela sino en toda la América Latina y el sector privado no-petrolero—operando en una economía abierta que estimula internacionalmente la competencia de las empresas—ofrece las mejores perspectivas para un desarrollo sostenido.

Las reformas prometedoras y bien diseñadas de la administración de Carlos Andrés Pérez—comercial, financiera, desregulación, privatización, determinación de precios de bienes producidos por el sector estatal—han comenzado a establecer una economía abierta la cual reducirá el papel del gobierno y gratificará la iniciativa privada, pero las reformas deben mantenerse y profundizarse y dejar para gobiernos sucesivos actividades importantes para su análisis, debate e implementación.

*Fortalecimiento de las Instituciones Públicas y Mejoramiento de la Infraestructura.* En los años 80, el gobierno venezolano perdió su capacidad para realizar las funciones que le son propias a cualquier gobierno. Como resultado de esta negligencia, la producción y suministro de bienes públicos son demasiado costosos y su calidad muy baja debido a la debilidad de las instituciones y a la decadente y obsoleta infraestructura. El gobierno ha *crecido* durante la etapa inicial de los ajustes, pero las dependencias gubernamentales, sobrecargadas con funcionarios no calificados o deficientemente entrenados, no pueden analizar políticas ni diseñar o manejar programas ni proyectos para traducir las políticas en acción. El Gobierno Federal está, al mismo tiempo, reduciendo la cantidad de ministerios y las responsabilidades y ésto brinda la oportunidad de mejorar la calidad y la capacidad de respuesta de los





*El Préstamo de Desarrollo Social del Banco Mundial apoya los programas para el cuidado de la salud del infante y de la madre y su nutrición.*

servicios suministrados por el gobierno. Pero si no se cuenta con gobiernos locales fuertes, los problemas pueden empeorar. El gobierno requiere adoptar en todos los niveles un sistema moderno y transparente de planificación, programación, presupuesto, ejecución y control para ser más responsables ante el electorado.

*Desarrollo de Recursos Humanos y Distribución de Ingresos.* La pobreza es un problema persistente y de gran magnitud, pese a que el ingreso per cápita en Venezuela es relativamente alto y una porción sustancial del gasto público,—que prome-

dió 30–40 por ciento del gasto del gobierno central a comienzos de los 80—es asignado a los sectores sociales. Las condiciones de vida se deterioraron durante la última década, ya que el PIB per cápita cayó todos los años desde 1978 a 1988. En 1989, 53 por ciento de los venezolanos vivían en la pobreza, con ingresos inferiores al doble de lo que se requería para comprar la cesta básica. La distribución de los ingresos favorece a los más ricos: el 30 por ciento superior recibe un 62 por ciento del ingreso familiar mientras que el 30 por ciento inferior recibe sólo un 9 por ciento. Para que Venezuela logre su potencial económico y social, el gobierno debe encontrar nuevos métodos para hacer llegar su ayuda a los más necesitados y fortalecer los programas sociales para todos los venezolanos.

El gobierno y el Banco Mundial están trabajando para solventar estos problemas, mediante reformas de amplia base que afecta a toda la economía (Capítulo 2) y a través de reformas para sectores específicos (Capítulo 3).



## 2. REFORMAS GENERALES

### *Política de Comercio Internacional*

Uno de los cambios más profundos de política económica introducido por el gobierno del presidente Pérez fue la reforma de la política de comercio internacional. Entre 1984 y 1989, los importadores y exportadores venezolanos estuvieron abrumados por el sistema de tasas múltiples de cambio, las asignaciones a través de RECADI, las licencias de importación y tarifas tan altas que llegaban hasta el 135 por ciento. Las empresas del estado tenían el monopolio para la importación de productos similares a aquéllos que producían. Existía un subsidio para compensar a los exportadores por la tasa de cambio sobrevaluada, pero era impredecible e insuficiente para estimular una economía basada en la exportación. La economía estaba saturada de insumos importados y piezas de repuesto. El mercado interno era muy pequeño para aprovechar economías de escala de muchos de los productos y los fabricantes protegidos contra la competencia del mercado mundial no tenían incentivos para mejorar la eficiencia, la calidad de sus productos o disminuir sus precios.

En 1989, RECADI fue disuelto, la tasa de cambio fue unificada y ajustada por las fuerzas del mercado, las prohibiciones de exportación fueron eliminadas y el gobierno comenzó un programa gradual para suprimir las licencias de importación y



*El Banco Mundial apoya en general la reforma venezolana sobre política de comercio exterior y la reestructuración y descentralización de la administración de puertos a través de los préstamos de ajuste estructural.*

reducir las tarifas. El gobierno redujo el subsidio de exportación y negoció su incorporación al GATT. Estos cambios transformarían la economía venezolana de una que estuvo cerrada al mercado internacional en otra que pueda llegar a transformarse en un participante activo, tanto para el beneficio de los consumidores como de los productores. La reforma comercial, junto con las reformas del régimen de inversiones, estimulará la nueva inversión—tanto extranjera como local—la cual aumentará la demanda de trabajadores venezolanos.

El Banco Mundial apoyó esas reformas a través de su préstamo de política comercial. Este préstamo también proporcionó asistencia técnica para estudios de Venezuela en relación al GATT, administración de aduanas y facilitación del comercio, legislaciones anti-subsidios, y “anti-dumping” , regulaciones e incentivos industriales, desarrollo del comercio de productos

agrícolas y retorno a las exportaciones como también regímenes de admisiones temporales.

### *Privatización y Reestructuración*

El gobierno cambió dramáticamente su papel en la política industrial entre los años 70 y mediados de la década de los 80. En 1970, las empresas estatales representaban un 4 por ciento del valor agregado industrial, pero alrededor de 1986 su contribución ascendía al 42 por ciento, concentrada en la refinación de petróleo, metales no-ferrosos, hierro y acero y productos químicos y petroquímicos. Asimismo, algunos subsectores de servicios como telecomunicaciones, servicios portuarios y postales fueron monopolizados por el gobierno y llegaron a ser grandes obstáculos para el desarrollo del sector privado y su expansión en el comercio. A fines de los años 80, había apenas alrededor de 125 empresas estatales con fines de lucro, muchas de las cuales dependían de transferencias del fisco.

El gobierno del presidente Pérez inició una campaña de reformas de empresas estatales para reducir el dominio del sector público en la economía, mejorar la eficiencia de empresas públicas y reducir el drenaje en las finanzas públicas. Las reformas han involucrado la privatización y reestructuración de un número de empresas importantes, ajustes graduales de los precios a las empresas públicas y de los productos y servicios a niveles económicos y la reducción en las transferencias del gobierno.

A fines del año 1991, el gobierno privatizó siete empresas importantes incluyendo la compañía nacional de teléfonos CANTV y la Aerolínea Internacional VIASA. Estas transacciones generaron alrededor de 2.000 millones de dólares, de los cuales una parte importante será usado para financiar los programas sociales del gobierno. Asimismo, el gobierno liquidó la agencia portuaria INR, privatizó el manejo de carga y transfirió la responsabilidad para administrar los puertos a las nuevas autoridades regionales. Varios programas de reestructuración que involucran diferentes grados de privatización, están



*La reestructuración y privatización de las empresas del estado, en Venezuela y en todo el mundo, es prioridad del Banco Mundial.*

actualmente en estudio en varias otras empresas públicas, incluyendo INAVI (vivienda), IPOSTEL (servicio postal), INOS (agua y alcantarillado), CADAFF (electricidad), SIDOR (acero), IMAU (aseo urbano) y VTV (televisión).

El Banco Mundial ha apoyado las iniciativas de privatización y reestructuración del gobierno a través del préstamo para la reforma de empresas públicas. Este préstamo apoyó las reformas en las políticas para reducir el dominio del sector público en la economía, mejorar el ambiente competitivo para

el sector privado y mejorar la eficiencia en las empresas públicas. Este programa anticipa mejorar la eficiencia, productividad y utilidad de aquellas empresas que permanecerán en el sector público, como también fortalecer las finanzas públicas. Al mismo tiempo, mejorará incentivos y oportunidades para la producción, comercio e inversiones del sector privado.

Además de la compañía nacional del petróleo, Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA), las principales empresas que permanecerán en manos del gobierno son las industrias básicas (minas y metalurgia), las cuales son controladas por el grupo de la Corporación Venezolana de Guayana (CVG). La expansión del programa de privatización proveerá importantes beneficios económicos en los años 90; generará fondos adicionales para el desarrollo de los programas sociales del gobierno; y al mismo tiempo, contribuirá a las inversiones de capital necesarias para los programas de expansión diseñados para las empresas del sector público. De igual manera, la privatización mejorará la competitividad industrial y su eficiencia.

### *Banca y Finanzas*

Como resultado de las políticas de los años 80, cuando comienza la administración del presidente Pérez el sistema financiero tenía varios obstáculos para su desarrollo: (1) excesiva regulación de las tasas de interés y asignación de los créditos; (2) gran número de intermediarias financieras del estado (bancos y fondos de desarrollo), muchas de las cuales estaban en quiebra o mal administradas; (3) desconfianza del público acerca de las operaciones del Banco Central con respecto al sector público y al sistema financiero, lo cual hizo difícil evaluar las políticas de crédito y menoscabaron la habilidad del Banco Central para llevar a cabo políticas monetarias efectivas; (4) una atmósfera institucional y reguladora débil y una inadecuada supervisión de las instituciones financieras; y (5) muchas instituciones privadas en condiciones financieras precarias e inadecuados mecanismos para resolver la situación de bancos en dificultades financieras.

Para sobreponerse a estas distorsiones, el gobierno comenzó un programa de reforma del sector financiero, que buscaba en el corto plazo: (1) liberalizar las políticas financieras (tasas de interés, asignación del crédito, participación de la banca extranjera, etc); (2) reducir el rol directo del Gobierno como intermediario financiero (privatización y liquidación de bancos estatales, consolidación de bancos de desarrollo, racionalización de las políticas financieras de vivienda, limitar el papel del Banco Central al manejo monetario); y (3) fortalecer la competencia y condición financiera de intermediarias financieras a través de regulaciones y supervisión, estándares de capital y mecanismos para bancos en dificultades. En el largo plazo, el gobierno busca: (1) liberalizar todas las tasas de interés y el control de créditos; (2) reestructurar la banca de desarrollo; y (3) reformar el sistema financiero de viviendas.

El Banco Mundial aprobó un préstamo de ajuste del sector financiero para apoyar estas reformas de políticas. El préstamo incluye un extenso programa de asistencia técnica para reestructurar bancos y fondos de propiedad del estado, asistir en el desarrollo del mercado de capitales y a reforzar la Superintendencia de Bancos, el Fondo de Garantías de Depósito, el sistema de ahorro y préstamo, la Superintendencia de Compañías de Seguros y el Banco Central.

### *Administración Pública*

Aún en aquellas sociedades más orientadas hacia el mercado, solamente los gobiernos pueden establecer normas para hacer que los mercados funcionen de manera más eficiente y proveer ciertos bienes y servicios. Habrá serias limitaciones al desarrollo y la producción y las inversiones se verán lesionadas, a menos que el estado cree y haga cumplir normas, establezca la ley y el orden y asegure el derecho de propiedad. El gobierno debe servir como agente del pueblo para asegurar la eficiencia de los servicios tales como educación, salud e infraestructura básica, particularmente cuando tales servicios sean dirigidos hacia los pobres y no sean provistos por el sector privado. Una fuerza de trabajo bien instruida es fundamental para la



calidad de la inversión privada. Para que los gobiernos administren efectivamente sus leyes y puedan traducir sus objetivos en programas eficientes, en función de sus costos, deben ser responsables frente al electorado, disponer de personal profesional por encima de la corrupción y seguir procedimientos transparentes para tomar decisiones y tratar con el público.

El sistema venezolano de administración pública tendrá un cambio rápido en los próximos años a medida que las reformas gubernamentales eliminen los antiguos esquemas e implementen los nuevos. La descentralización de responsabilidades del gobierno federal a nivel local requerirán no solamente la reasignación de empleados existentes, sino cambios fundamentales en la naturaleza del gobierno y en las habilidades y entrenamiento requerido para su fuerza de trabajo.

El Banco Mundial ha estudiado la administración pública venezolana y discutido sus conclusiones con el gobierno. El estudio hizo recomendaciones para mejorar la efectividad en la formulación de políticas, las remuneraciones y políticas de personal para la administración pública y para acelerar la descentralización de servicios gubernamentales. El Banco Mundial, que reconoce la importancia de la administración pública, está realizando trabajos adicionales incluyendo estudios más completos de descentralización y sus efectos fiscales y asistencia técnica para diversos ministerios. Asimismo, ha aprobado por primera vez un préstamo para la reforma de la infraestructura judicial por 30 millones de dólares. El objetivo de este proyecto es el de aumentar la eficiencia en el sistema judicial rehabilitando salas y edificios de los tribunales, mejorando sistemas y archivos, proporcionando entrenamiento y estableciendo normas de eficiencia.

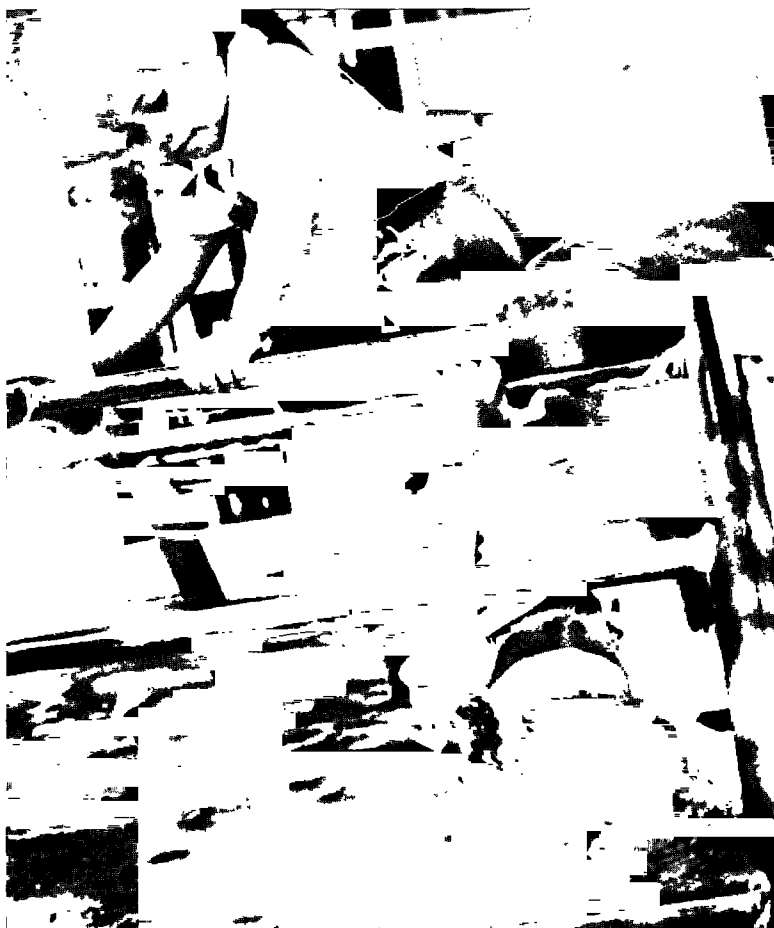


### 3. EXPERIENCIA SECTORIAL

#### *Educación*

El sistema educativo venezolano se caracteriza por (1) un acceso relativamente bueno a la educación primaria, con una demanda insatisfecha para la educación secundaria; (2) baja calidad de la educación en todos los niveles, contribuyendo al alto índice de repitencia y deserción de estudiantes; (3) una distribución ineficiente de recursos tanto al interior de cada nivel como a través de los diversos niveles educativos: la educación superior actualmente absorbe casi el 40 por ciento del gasto total en educación; (4) una administración débil y altamente centralizada del sistema educativo ; (5) una disparidad que se percibe entre el contenido y/o la eficiencia en la educación secundaria y las necesidades de empleo en el sector privado; y (6) bajos logros académicos de estudiantes que provienen de las escuelas marginales rurales y urbanas, lo cual contribuye a perpetuar las desigualdades sociales.

*Estudios Sectoriales.* El Banco Mundial está estudiando el sector educación para identificar políticas e inversiones que podrían mejorar el desarrollo de los recursos humanos. El estudio está analizando los gastos del gobierno en educación y el posible efecto de prácticas alternativas en la distribución de recursos para aumentar la eficiencia y la productividad de tra-



*La preparación aumento de los recursos humanos a través de una reforma fundamental de la educación en Venezuela es una parte importante en los programas del Banco Mundial.*

bajo. Los puntos principales estudiados en el sector educación son:

- *Calidad de la Educación.* El estudio comparará la calidad en los sistemas de la educación pública y privada relaciona-

dos a los gastos por estudiante, analizará las causas de la diferencia en calidad y recomendará políticas para mejorar la calidad sin aumentar los costos.

- *Eficiencia Externa.* Venezuela gasta tres por ciento del PIB y cerca de 40 por ciento del presupuesto educativo en educación superior—más alto que ningún otro país de América Latina. Sin embargo, el retorno económico de la educación superior es más bajo que el de la educación primaria o secundaria. El documento analizará los aspectos de la reforma educacional tales como recuperación de costos, incentivos para una mejor administración, políticas hacia el sector privado y programas de préstamos y becas.
- *Educación y la Fuerza Laboral.* A los venezolanos les preocupa que un gran número de estudiantes que no termina la escuela primaria o secundaria están mal preparados para trabajar y están desempleados o subempleados. El estudio evaluará las posibilidades de empleo para los que abandonan sus estudios en relación a sistemas de entrenamiento vocacional y entrenamiento en el sitio de trabajo.

*Programa de Préstamos.* El proyecto de desarrollo social apoya el desarrollo y expansión de la educación pre-escolar, focalizado en las áreas urbanas y rurales de menores ingresos. La cobertura en la educación para el preescolar, formal e informal, será extendida a cerca de 116.000 niños de familias pobres y menos beneficiadas.

El Banco ha aprobado igualmente un préstamo para la reforma de préstamos estudiantiles de 58 millones de dólares. Dicho préstamo estará destinado a racionalizar el uso de recursos en educación superior a través del fortalecimiento administrativo de la Fundación Gran Mariscal de Ayacucho, de una reforma del financiamiento de estudios superiores y del mejoramiento del entrenamiento y educación de funcionarios de nivel superior. El proyecto lograría: (1) reforzar y reformar el programa de préstamos estudiantiles; (2) mejorar las capacidades profesionales, técnicas y administrativas en los sectores privado y público; y (3) reforzar la investigación de políticas para el desarrollo de capital humano y de educación superior

para orientar las reformas del gobierno en el financiamiento y administración de la educación superior.

El gobierno y el Banco Mundial están preparando un proyecto de educación básica para aumentar el nivel de rendimiento de los estudiantes, reducir la incidencia de repitencia y deserción de estudiantes e incrementar el porcentaje de graduados a través de mejoras en la eficiencia de la educación y su administración. Para lograr estos objetivos, el proyecto: (1) suministraría textos escolares y otros materiales educativos; (2) mejoraría la capacidad de los profesores y la eficiencia en las aulas; (3) mejoraría la capacidad de los directores y supervisores para administrar las escuelas y controlar el desempeño de los profesores; (4) estimularía el nivel de responsabilidad y facilitaría la descentralización al mejorar la capacidad del Ministerio de Educación para formular políticas, controlar la calidad y ofrecer asistencia oportuna a los estados y municipalidades para resolver sus problemas.

A mediano plazo, el Banco otorga una alta prioridad a descentralizar la educación básica y proveer una mayor autonomía en la administración de las escuelas. La puesta en práctica de la descentralización es determinada políticamente y no se conoce mucho acerca de la capacidad de los estados y los municipios. El diseño de un proyecto debería ser flexible para apoyar la descentralización y el Banco continuaría proporcionando asistencia técnica y apoyo al gobierno en la formulación de políticas. El Banco apoyaría la educación primaria y secundaria proporcionando materiales educativos, mini-bibliotecas, reformas curriculares, entrenamiento de profesores y sistemas de evaluación. Estas intervenciones deberían abarcar las escuelas más pobres.

En el futuro, el Banco apoyaría la reforma en la educación superior con un préstamo dirigido a reducir los costos mediante aumentos de eficiencia y su redistribución a través de la introducción gradual de sistemas de recuperación de costos.

## *Salud y Nutrición*

Según algunos indicadores, la salud pública en Venezuela es deficiente. Por ejemplo, la tasa de mortalidad infantil es más alta que la de Costa Rica, Chile o Jamaica—países con niveles de ingresos más bajos. El gasto público en salud decreció en términos reales entre los años 1983 al 1989. El Gobierno reconoce que se han ignorado programas eficientes en función de sus costos y que los servicios proporcionados por el sector público son muy costosos, ineficientes y de calidad inadecuada.

El proyecto de desarrollo social está asistiendo al gobierno a desarrollar de una estrategia del sector social para orientar sus gastos sociales hacia programas más eficientes y mejor focalizados. Dichos programas mejorarían las condiciones de vida para los venezolanos más pobres, especialmente mujeres embarazadas y lactantes y niños, al mismo tiempo que aliviarían los efectos adversos del programa de ajustes económicos. El proyecto está igualmente dirigido a reemplazar subsidios indirectos con programas sociales eficientes y focalizados y a mejorar la capacidad de administración en los Ministerios de Sanidad, Educación y Familia. Dentro de Salud y Nutrición, el proyecto apoya la rehabilitación y desarrollo de la red de centros de atención primaria, incluyendo servicios de salud básica y nutrición; servicios de información, educación y comunicación para promover la salud, nutrición y educación; y mejorar la capacidad del Gobierno para diseñar, planificar y poner en práctica programas sociales y al mismo tiempo controlar su eficacia.

El gobierno y el Banco Mundial están preparando un Proyecto para el Control de Enfermedades Endémicas para reducir la incidencia y el impacto de las principales endemias y reforzar las instituciones responsables por su control. El componente del control de enfermedades endémicas apoyaría la vigilancia epidemiológica para todos los programas; el tratamiento de casos y contactos de lepra y leishmaniasis; la vigilancia entomológica y control del insecto vector para interrumpir la transmisión de la malaria, el dengue y otras enfermedades; la



*En el Banco Mundial los estudios del sector de la salud y proyectos de enfermedades endémicas y modernización de hospitales aspiran a llevar los beneficios de la buena salud en forma equitativa a todo el país.*

reducción de la enfermedad de Chagas a través de mejoras en viviendas para eliminar el medio del insecto vector Chagas; la educación de individuos y comunidades en medidas para el control de enfermedades endémicas; y el tratamiento de agua para la prevención del cólera. El proyecto reforzará igualmente la capacidad de gestión, entrenará profesionales y mejorará los sistemas de información, investigación operacional e infraestructura.

El Banco Mundial apoyaría los objetivos del gobierno de mejorar la eficiencia y la calidad de los servicios en los hospitales del Ministerio de Sanidad a través del proyecto de modernización de hospitales el cual está en preparación. Las mejoras resultarían de reformas en la organización y gestión de los hospitales, el financiamiento y la rehabilitación de equipos e instalaciones. Las reformas mejorarían la eficiencia interna aumentando los niveles de ocupación, disminuyendo el tiempo de estadía y mejorando la recuperación de costos para contribuir a financiar la operación y el mantenimiento. Las reformas propuestas están igualmente diseñadas para asegurar el suministro regular de drogas esenciales y materiales y para disminuir la espera de admisión y el tiempo entre admisión y servicios terapéuticos.

En el mediano plazo, la estrategia del Banco Mundial en salud y nutrición busca apoyar los proyectos que encaran la prevención y la atención primaria; la planificación familiar en el contexto de la salud reproductiva; la descentralización de los servicios de salud reforzando las agencias locales y centrales y mejorando los hospitales públicos; la reducción de costos a través de la contratación de servicios en los hospitales y racionalizando la recuperación de costos para algunos de los servicios médicos. Ya que la mayoría de los programas nutricionales están ligados ya sea al sistema de escuelas o de salud, el Banco inicialmente apoyaría intervenciones en nutrición en el contexto de préstamos para educación y salud.

### *Desarrollo Urbano*

Cerca de 85 por ciento de los venezolanos viven en áreas urbanas, haciendo de Venezuela el país más urbanizado de América Latina y se proyecta que la urbanización aumente aún más. El crecimiento urbano acelerado condujo a la duplicación del número de barrios entre 1978 y 1989. Más de la mitad de la población urbana está hacinada en estas comunidades las cuales carecen de servicios básicos de electricidad, agua y alcantarillado y cuyos residentes no tienen títulos de propiedad legal de los terrenos que ocupan. Muchos barrios



están localizados en áreas con riesgo de desastres naturales como inundaciones, derrumbes o movimientos sísmicos y muchas ciudades no poseen un sistema o plan para proporcionar servicios básicos, servicios comunitarios o transporte. Bajo la estrategia de descentralización del gobierno, mayores responsabilidades para proveer servicios públicos serán transferidos del gobierno federal a los gobiernos locales.

Dos restricciones limitan la capacidad del gobierno para mejorar las condiciones de vida en los barrios. Primero, debido a que el gobierno ha sido centralizado, la administración municipal no ha desarrollado suficientemente su capacidad en muchos aspectos de planeamiento y administración: (1) movilización de recursos; (2) identificación e implementación de proyectos de inversión; (3) administración de terrenos urbanos (incluyendo títulos de propiedad); (4) planificación urbana; y (5) administración general. Segundo, la disponibilidad de altos ingresos petroleros en el gobierno central, significaron que no fue necesario introducir el principio de recuperación de costos en las obras públicas. Los ingresos petroleros no son ahora suficientes para pagar por todos los servicios que el gobierno quiere proveer. A menos que las municipalidades encuentren nuevos métodos para financiar servicios de utilidad pública a través de recuperación de costos, estos servicios no serán sostenibles.

El Banco Mundial ha aprobado un préstamo de 40 millones de dólares para asistir en el mejoramiento de barrios, a través de:

- Mejorar las condiciones de vida financiando la construcción de infraestructura básica y la adquisición de equipos para ampliar o mejorar servicios municipales tales como agua potable, alcantarillado, electricidad, drenaje, calles y aseo urbano en algunos barrios seleccionados, de menores ingresos relativos.
- Desarrollar las capacidades de las municipalidades para planificar, administrar y ejecutar los proyectos, haciéndolas responsables por la evaluación y control del proyecto, sistemas fiscales, recuperación de costos y mantenimiento. El préstamo financiará material de apoyo, asistencia técnica,

entrenamiento de personal y estudios de planeamiento, presupuesto, administración de finanzas, administración de impuestos, catastros municipales, títulos de propiedad y administración del aseo urbano.

- Reforzar la capacidad administrativa y técnica de las instituciones federales que apoyan a las municipalidades a través del financiamiento de un plan de reestructuración organizacional, desarrollando un sistema de información gerencial, asistencia técnica para administración de proyectos, estudio de políticas y encuestas, entrenamiento de personal; vehículos y equipos.

En el mediano plazo, el Banco Mundial intenta apoyar el programa de descentralización del gobierno a través de estudios relevantes de políticas y préstamos para desarrollo urbano. Esto permitiría ampliar el alcance manteniendo el enfoque del proyecto de mejoramiento de barrios para aliviar la pobreza. El apoyo del Banco reforzará la capacidad administrativa, financiera y técnica de los gobiernos locales para proveer servicios urbanos más eficientes y mayor responsabilidad hacia los usuarios.

### *Agua y Sanidad*

La disponibilidad de agua y servicios sanitarios en Venezuela es alta comparada con otros países de América Latina. Ochenta y cinco por ciento de la población urbana está conectada a sistemas centralizados de agua y 55 por ciento a servicios de alcantarillado. No existen indicadores confiables de estos servicios en áreas rurales, pero la disponibilidad estimada de agua no se desvía significativamente de la de áreas urbanas, aunque parecieran haber disparidades substanciales en instalaciones sanitarias.

Mientras que la cobertura de la red es adecuada, los servicios se han deteriorado desde 1980 debido a mantenimiento inadecuado, bajas tarifas, centralización e ineficiencias operacionales dentro del INOS, la agencia nacional para agua y alcantarillado. A mediados de 1990, el gobierno presentó una nueva organización del sector con la meta de devolver la auto-

ridad y los recursos a los gobiernos de los estados y municipales, estableciendo compañías regionales de agua.

El Banco apoya políticas que mejoren la intervención del gobierno en el sector, estableciendo un marco regulador para promover una competencia efectiva. Además dichas políticas debieran desarrollar capacidades institucionales y transferir responsabilidades del INOS a las autoridades locales y de los estados, ser conducentes al desarrollo de una estructura de tarifas que refuercen la viabilidad de las compañías de aguas locales y regionales y promover la participación privada para suministrar y administrar estos servicios.

El proyecto de rehabilitación del Acueducto Metropolitano y el préstamo de rehabilitación para el sector agua destaca el compromiso del Banco para reforzar la calidad de servicios en Caracas y otras ciudades importantes. Los préstamos propuestos financiarían inversiones para rehabilitar el suministro básico de agua y la infraestructura sanitaria, extender la cobertura según en la capacidad instalada, reducir pérdidas y racionalizar el consumo.

### *Energía*

Venezuela posee excelentes condiciones naturales para la generación de energía especialmente en la represa de Guri y otros sitios del bajo Caroní. Desde hace mucho tiempo, el Banco Mundial ha estado involucrado en el sector energía en Venezuela. El Banco comenzó otorgando préstamos en los comienzos de los años 60 y efectuó cuatro préstamos en un total de 130 millones de dólares entre 1963 y 1969 para financiar trabajos en el represa de Guri y líneas de transmisión y sub-estaciones asociadas.

La estructura legal e institucional del sector energía no ha favorecido la eficiencia y ha restringido la inversión privada. No existe una ley de electricidad y las bases para regular los servicios eléctricos no son suficientemente amplias ni integradas. Las tarifas han sido fijadas en niveles que, en promedio, son muy bajos y están seriamente distorcionados: consumidores residenciales y algunos industriales importantes pagan muy

poco, lo que no cubre el costo de suministro, mientras que consumidores comerciales y otros industriales pagan en exceso. El uso ineficiente de las inversiones de capital por parte de algunas de las compañías eléctricas ha aumentado sus costos. Estas debilidades han tenido tres consecuencias negativas: las empresas eléctricas del sector público están bajo severas dificultades financieras y requieren el apoyo del gobierno a través de aportes de capital y subsidios directos; las tarifas han promovido un uso ineficiente de la electricidad; y mientras que el servicio de electricidad en Venezuela ha sido bueno en general, el costo de producción ha sido excesivo.

El gobierno está adoptando nuevas políticas para fortalecer el sector: el establecimiento de una agencia reguladora; privatización parcial del sector; comercialización de la distribución de electricidad; enmienda a las distorsiones de tarifas; y planeamiento eficiente para minimizar el costo de la expansión. El gobierno y el Banco Mundial están preparando un préstamo de inversión para el sector que se enfocaría en reducir las pérdidas de distribución, eliminar cuellos de botella y hacer mejor uso de las plantas térmicas. El préstamo estaría vinculado al progreso en las reformas de políticas sectoriales.

En el mediano plazo, es importante que se cree una agencia reguladora fuerte e independiente para asegurar la fijación de tarifas sobre bases tanto económicas como técnicas y no de acuerdo con criterios políticos. La agencia reguladora deberá además proveer un acceso equitativo a la red de transmisión, lo cual a su vez crearía condiciones para que exista competencia en generación. Esto también crearía condiciones en las cuales la privatización y las inversiones eficientes del sector privado prosperarían y abrirían el camino para continuar el apoyo financiero del Banco Mundial y de la CFL.

### *Transporte*

Los préstamos del Banco Mundial a Venezuela en el área de transporte se orientan hacia el transporte urbano, la rehabilitación de carreteras y puertos.

*Transporte Urbano.* La acelerada urbanización de Venezuela junto con el aumento sustancial de dueños de autos y el bajo precio de la gasolina han creado una congestión crónica en Caracas y otras ciudades. El metro de Caracas ha mejorado la calidad del transporte público en la capital y los pasajeros han aumentado en un 30 por ciento anual para un estimado de 1 millón de pasajeros diarios, representando alrededor del 20 por ciento del total de viajes. Sin embargo, el servicio de autobuses en Caracas y otras ciudades se ha deteriorado. En el área de Caracas, los pasajeros regulares de autobuses han disminuido a diez por ciento de los viajes, mientras que los *por puestos* representan 36 por ciento de los viajes. A pesar del aumento de los pasajeros que usan el metro, se estima que 40 por ciento de los viajes en Caracas se hacen en autos privados y taxis.

El gobierno federal, las gobernaciones de los estados y las municipalidades tienen responsabilidades por el transporte urbano, pero sus acciones no son bien coordinadas. El Ministerio de Transporte y Comunicaciones regula las tarifas interurbanas de taxis y *carros por puesto*, incluso dentro de Caracas. Las rutas son fijadas y la mayoría de los operadores tienen que cumplir con las obligaciones normales de los servicios de utilidad pública. Las tarifas no han estado de acuerdo al alza del precio de combustibles, causando dificultades financieras para muchas compañías y el número de autobuses en circulación ha disminuido sustancialmente.

La Comisión Interministerial en Transporte Urbano formó un comité en 1990 para asignar objetivos y prioridades, para revisar instituciones y reglamentos, para evaluar políticas y determinar una estrategia gubernamental. El Banco Mundial prestó apoyo sugiriendo varios elementos de una estrategia para satisfacer los objetivos del gobierno: (1) desregular tarifas y rutas y promover la participación del sector privado; (2) proveer subsidios a los grupos de bajos ingresos; (3) administrar la demanda por el uso de carreteras a través de impuestos a los usuarios y otras restricciones y mejorando la administración del tráfico; (4) mantener y administrar las redes de calles urbanas y de carreteras y planificar las decisiones de inversión

para integrar todos los tipos de transporte; y (5) reducir o contener los costos ambientales del transporte urbano.

En 1990 la ley de descentralización autorizó el traspaso a las municipalidades de la responsabilidad por el transporte urbano (excluyendo el metro). Dado que las municipalidades no poseen recursos financieros adecuados y la capacidad técnica para asumir estas responsabilidades, el gobierno federal está buscando mecanismos financieros y asistencia técnica para facilitar dichos traspasos.

El Banco Mundial, a pedido del gobierno, está preparando un préstamo para financiar mejoras en el transporte urbano en Caracas y otras seis municipalidades. El proyecto: (1) reforzará las agencias responsables por el transporte urbano; (2) establecerá mecanismos de financiamiento, tarifas y políticas de recuperación; (3) fortalecerá la desregulación de rutas y tarifas; (4) mejorará la administración del tráfico e instalaciones públicas; y (4) reforzará el sistema y mejorará el transporte público en las zonas de bajos ingresos.

*Rehabilitación de Carreteras.* El sistema de carreteras Venezolano consiste de 1.500 km de carreteras principales, 25.500 km de carreteras secundarias y 44.000 de carreteras rurales. Transporta casi todo el movimiento de carga y el 99 por ciento del tráfico de pasajeros entre ciudades. Aproximadamente un tercio de la red es pavimentada y un tercio es de ripio. El sistema de carreteras, el cual fue construido en las décadas del 60 y 70, ha sido mantenido de manera inapropiada y necesita una rehabilitación considerable. Las carreteras en mal estado aumentan el costo del transporte en los sectores agrícola e industrial, reducen la productividad y disminuyen la competitividad internacional de Venezuela.

Varios factores han contribuido al deterioro de la red de carreteras. La administración de la red de carreteras, incluyendo construcción y mantenimiento, ha sido muy centralizada; los programas de carreteras han sido esencialmente financiados a través de asignaciones impredecibles e inadecuadas del presupuesto nacional. Esto ha deteriorado tanto la capacidad de planificación y programación como el desarrollo de una administración y mantenimiento efectivas. Igualmente,

esto ha resultado en diseños inadecuados de carreteras rurales que no satisfacen las necesidades de comunidades locales o del desarrollo agrícola. El financiamiento ha sido dirigido hacia nuevas carreteras y construcción de autopistas a expensas del mantenimiento de las carreteras existentes.

El Banco Mundial está apoyando las políticas del gobierno para descentralizar la administración de carreteras, reformar su financiamiento y mejorar la recuperación de costos, mejorar la administración de la rehabilitación de las mismas y su mantenimiento y aumentar la participación privada en la operación y mantenimiento de carreteras. El Banco está preparando un proyecto de administración de carreteras para financiar la rehabilitación de y mantenimiento preventivo de ellas. Asimismo, está proporcionando asistencia técnica para la formulación y puesta en práctica de políticas para el fortalecimiento institucional.

*Puertos.* La ineficiencia de los puertos venezolanos ha sido el más grande impedimento para el comercio internacional. Hasta muy recientemente, el Instituto Nacional de Puertos (INP) era responsable de proveer mano de obra, equipos y todo tipo de servicios dentro de sus puertos, que manejaban el 90 por ciento de la carga general y virtualmente todo el tráfico de contenedores. Estas actividades sufrían de baja productividad, poca disponibilidad de equipos e implementos ineficientes para el manejo de contenedores. Debido a las ineficiencias y prácticas limitadas en los puertos del INP, las conferencias navieras a menudo imponían cargos extras por congestión y otros costos diferenciales. Estos costos—estimados en 30–50 millones de dólares anuales—fueron transferidos a los fabricantes y eventualmente a los consumidores venezolanos. Además, el INP era una carga para el presupuesto nacional con transferencias anuales de aproximadamente 25 millones de dólares en 1989 y 1990.

La administración del presidente Pérez ha reformado el sector puertos y ha reestructurado sus actividades. Para fines de 1991, se establecieron autoridades portuarias regionales y todas las responsabilidades administrativas fueron transferidas del gobierno federal. Todas las actividades del manejo de

carga y estibadores fueron transferidas a empresas privadas. Estas reformas, que el Banco Mundial apoyó, han tenido un impacto dramático en la eficiencia portuaria tal como lo señalan algunos indicadores estadísticos. Por ejemplo, las toneladas movilizadas por persona-hora se han casi duplicado de 21 a 40.

### *La Agricultura y el Desarrollo Rural*

Se considera que la agricultura representa menos del 6 por ciento de la economía venezolana, pero su importancia social y política es mucho más significativa. Áreas rurales—la agricultura de subsistencia—son desproporcionadamente pobres y los precios de los alimentos y una agricultura auto-suficiente han sido factores políticos prominentes. Venezuela puede aumentar y diversificar su producción agrícola y aumentar los ingresos rurales. Sin embargo, mucha de su capacidad productiva ha sido desgastada o agotada o bien ha tenido un uso inadecuado debido a que las políticas gubernamentales y las instituciones han utilizado incentivos equivocados.

El gobierno ha introducido políticas para reforzar el sector agrícola en las áreas de comercio internacional; precios, mercadeo y bodegaje; crédito rural; planificación de inversiones públicas y preparación de proyectos, evaluación y control. Será necesario, en el transcurso del tiempo, profundizar algunas reformas, reforzarlas y modificarlas pero sus metas esenciales son correctas: establecer políticas económicas que no favorezcan ni penalicen el sector agrícola en relación con otras actividades económicas. El Banco Mundial apoya estas reformas y sus metas asistiendo al sector agrícola a: (1) facilitar políticas y reformas institucionales que refuercen el sector agrícola; (2) dirigir los gastos del gobierno para promover el interés público en general en lugar del bienestar de unos pocos; (3) ayudar a reducir la pobreza rural; y (4) mejorar el uso y la administración de los recursos naturales.

El programa de estudios del Banco está diseñado para entender mejor cómo éstas metas pueden ser alcanzadas de una manera más eficiente. Un estudio del *mercado de propiedad*





*Los préstamos de agricultura a Venezuela cubren todo, desde la provisión de inversión de infraestructura básica y título de tierra, hasta el mejoramiento de la extensión de servicios.*

*agrícola venezolano y de los derechos de propiedad determinará cómo las leyes de tenencia de la tierra y sus prácticas pueden ser reformadas para estimular el desarrollo agrícola. Un estudio sobre administración de recursos naturales ayudará al gobierno a reformar sus políticas y mejorará su capacidad para implementar leyes y reglamentos. Una revisión del mercadeo agrícola y bodegaje proveerá recomendaciones sobre el desarrollo de una infraestructura comercial moderna.*

Cada uno de estos estudios pudiera conducir a uno o más préstamos del Banco Mundial para ayudar al gobierno a actuar en relación con aquellas recomendaciones que sean consistentes con sus metas y políticas. En noviembre de 1991, el Banco autorizó un préstamo de 300 millones de dólares para el sector agrícola en relación con reformas de comercio internacional, precios, mercadeo, bodegaje y crédito rural. El préstamo financia inversiones agrícolas y asistencia técnica. En los próximos años el Gobierno está considerando préstamos del Banco para *extensión agrícola y entrenamiento, desarrollo de riego y mercado de propiedad agrícola y privatización de tierras estatales*.

Un sector agrícola más eficiente y orientado hacia el exterior contribuirá a un mejor manejo de los recursos naturales venezolanos y a reducir la pobreza rural. Mejorar la administración del sector público redefiniendo y limitando el papel del gobierno y aumentando la inversión privada serán elementos importantes para la prosperidad del futuro venezolano y de colaboración continua entre el Banco Mundial y Venezuela.

### *El Medio Ambiente*

Con su clima tropical, 3.000 km de costa, terreno vasto y variado y múltiples riquezas submarinas, Venezuela está dotada de enormes recursos naturales ambos renovables y no renovables. Entre su flora hay cerca de 21.000 especies de plantas, lo que lo ubica como el tercer país en América Latina más rico en flora, después de Brasil y Colombia. Además, 5.000 de estas especies no aparecen en ninguna otra parte del mundo. Contiene 1.300 especies de pájaros (de un total de 9.000 en el mundo) y 40 por ciento de las 3.300 especies conocidas de pájaros neotropicales.

En la superficie, más de la mitad de la nación está cubierta de bosques o vegetación arbórea de todas las altitudes e intermitentes franjas de tierras agrícolas cubren los llanos del oeste central. En el subsuelo descansan más de 100 años en reservas comprobadas de gas natural, profundas capas de petróleo, mineral de hierro, bauxita y depósitos de oro que han sido

estimados en 5 a 10 por ciento de todo el oro del mundo. En combinación con los abundantes recursos de agua y potencial hidroeléctrico, estos recursos proveen una fundación formidable para una economía diversificada e internacionalmente competitiva.

Los recursos de petróleo de Venezuela han tenido dos consecuencias favorables para el medio ambiente. Primero, el auge del petróleo de los años 70 proporcionaron recursos que fueron usados en parte para establecer una estructura institucional para la política del medio ambiente. El Gobierno decretó una ley del medio ambiente, creó el primer Ministerio del Medio Ambiente en América Latina y fundó parques nacionales y un sistema de áreas protegidas (Áreas Bajo Régimen de Administración Especial, ABRAE). Se establecieron muchas organizaciones no-gubernamentales (ONGs) que han adquirido una especialización e instalación impresionantes. Segundo, el desarrollo del petróleo de la nación y el alto nivel de urbanización ha mantenido el resto de la nación escasamente poblada y por consiguiente ha reducido la presión sobre otros recursos.

Como resultado, los problemas del medio ambiente venezolano, difieren de aquéllos de sus vecinos y son más similares a los de naciones industrializadas. Las políticas sobre el medio ambiente son sofisticadas y generalmente bien diseñadas y los problemas más importantes están siendo abordados. El Banco Mundial ha estudiado los problemas de la administración del medio ambiente en Venezuela y ha ofrecido recomendaciones para mejorar la puesta en práctica de las políticas y la administración del agua y los suelos. El informe igualmente recomienda medidas para mantener el medio ambiente venezolano único, para preservar su biodiversidad, para proteger la población indígena, para prevenir la deforestación, para combatir la contaminación del aire y para aliviar las condiciones insalubres de los barrios.

Para avanzar en el programa del medio ambiente venezolano, el gobierno está preparando, para ser financiado por el Banco Mundial, un préstamo para la administración de recursos naturales con los objetivos de implementar el sistema de áreas protegidas, reforzando las instituciones gubernamentales



*Los proyectos del Banco Mundial están dirigidos a preservar los parques naturales, atendiendo serios problemas de contaminación de agua, y administrando recursos naturales sobre una base sostenible.*

involucradas en la protección del medio ambiente y canalizando las responsabilidades del medio ambiente hacia ONGs. También incluirá educación sobre el medio ambiente y apoyará estudios de turismo y otras actividades económicas que sean compatibles con la sustentación y protección de los recursos de ABRAE. El Banco está igualmente asistiendo al gobierno con la sustitución de la producción y uso de sustancias que afectan la capa de ozono, en el contexto del protocolo de Montreal.

Si Venezuela logra éxito con estos programas, tiene el potencial de llegar a ser un modelo sólido de administración del medio ambiente. Con este fin, el Banco apoyará la ambiciosa agenda a través de éstas y otras iniciativas, incluyendo una revisión del impacto en el medio ambiente de políticas de precios, el reforzamiento de evaluaciones ambientales y el cumplimiento de las normas.



## 4. LA CORPORACION FINANCIERA INTERNACIONAL EN VENEZUELA

Las estrategias de inversión de la CFI en Venezuela está diseñada para apoyar al sector privado en el proceso de adaptación a la apertura de la economía. Con objeto de aumentar el flujo de capitales foráneos, la CFI está ampliando su rol a través de préstamos de consorcios y del otorgamiento de garantías. Además de varios proyectos de plantas nuevas, la CFI está apoyando a la pequeña y mediana empresa a establecer líneas de crédito con instituciones financieras locales, tal como una línea de crédito reciente a la Sociedad Financiera Mercantil. La CFI está también aumentando su trabajo en apoyo a la privatización y a proyectos privados de infraestructura.

Las inversiones de la CFI en Venezuela han aumentado de 10 millones de dólares en 1988 a 179 millones de dólares a mediados de 1991. La CFI ha hecho inversiones a través de toda la economía incluyendo la industria química, cemento, bancos, hierro y acero. La CFI ha invertido en varios proyectos nuevos como también ha apoyado a compañías con ampliaciones y reestructuraciones. Las operaciones de la CFI incluyen préstamos a 16 empresas venezolana incluyendo C.A. Venezolana de Cementos, Operaciones al Sur del Orinoco, S.A., Polipropileno de Venezuela, S.A., Eka Nobel de Venezuela y Productora de Alcoholes Hidratados. La CFI ha tomado participación accionaria en algunas empresas, tales como el Grupo Zuliano, C.A.

y Corimon, C.A. y ha asistido a muchas de éstas y otras empresas organizando consorcios de financiamiento.

La CFI opera de una manera pragmática y comercial. No hay estándares ni formas para solicitar préstamos de la CFI. Una compañía o un empresario, extranjero o local, que busque establecer una nueva empresa o ampliar una existente, puede acercarse a la CFI solicitando una reunión o presentando información sobre un proyecto o la empresa. Luego de los contactos iniciales y una revisión preliminar, la CFI requerirá un estudio de factibilidad detallado o un plan corporativo para determinar si el proyecto se puede evaluar. La CFI no tiene una oficina local en Venezuela, pero personas o firmas interesadas en financiamientos con la CFI, pueden contactar la oficina de la CFI directamente en su sede en Washington, D.C. o a través de la oficina del Banco Mundial en Caracas.



## 5. PREPARANDOSE PARA EL FUTURO

La prosperidad de Venezuela y la calidad de vida dependerá de cuán exitosamente sus ciudadanos y gobernantes enfrenten los cuatro temas fundamentales descritos anteriormente: la administración macroeconómica, la apertura de la economía y el desarrollo del sector privado, el reforzamiento de las instituciones públicas y el mejoramiento de la infraestructura, junto con el desarrollo de los recursos humanos y la distribución de los ingresos. Programas e instituciones que pudieran haber funcionado bien en el pasado, no tendrán éxito en el futuro.

El futuro estará determinado por los recursos humanos y naturales de Venezuela y por los incentivos económicos para que se utilicen sabiamente. Venezuela es rica en recursos y el gobierno ha comenzado un programa de reformas audaz y bien planeado que ofrece nuevos incentivos para utilizar los recursos más eficientemente. Los programas de reformas toman tiempo y los inevitables costos sociales son un desafío para el compromiso y la resolución de la población y sus líderes. Sin embargo, tomó varios años para que la economía llegara a estar tan distorsionada como en el año 1989 y tomará muchos años más para eliminar todos los efectos de años de políticas económicas y sociales inadecuadas.

El Banco Mundial es una agencia de desarrollo y su enfoque está orientado a los factores de crecimiento en el mediano y



largo plazo: preparándose para el futuro es el trabajo del Banco. Pero el desarrollo a largo plazo es el producto de una serie de decisiones en el corto plazo. El Banco puede, a través de su experiencia internacional, apoyar hoy al gobierno de Venezuela en el diseño y puesta en práctica de políticas, programas y proyectos los cuales proveerán mañana el bienestar del país. Estos serían los siguientes:

- *Establecer las políticas macroeconómicas correctas.* Las políticas macroeconómicas necesitan asegurar que los déficits fiscales sean bajos y la inflación esté bajo control. Incentivos apropiados, basados en el mercado, para el ahorro y las inversiones son esenciales para que los recursos nacionales jueguen un papel importante en el financiamiento del desarrollo.
- *Mejorar el ambiente para la empresa.* El gobierno debe intervenir solamente para asegurar una adecuada infraestructura al igual que marcos legales e institucionales para asegurar el desarrollo del sector privado sobre bases sólidas.
- *Abrir la economía al comercio, la competencia y la inversión.* El gobierno ha actuado con decisión para abrir la economía y el mantenimiento de estas reformas será esencial para estimular el desarrollo de empresas internacionalmente competitivas.
- *Invertir en la gente.* El gobierno debe gastar más y de manera más eficiente en educación primaria, servicios básicos de salud, nutrición y planificación familiar. Esto requiere cambios en las prioridades de los gastos, una mayor eficiencia y mejor focalización de los mismos y en algunos casos, una mayor movilización de recursos.

No existen soluciones “correctas” o “mejores” para estos problemas, aunque sí existen demasiadas respuestas equivocadas. Solamente los ciudadanos de Venezuela y su gobierno elegido—a la luz de su historia, tradiciones, ambiciones y aspiraciones—podrán decidir que trayectoria seguirán. El Banco Mundial está siempre dispuesto para cooperar con el gobierno y apoyarlo en el análisis de políticas, planificación, preparación de proyectos y financiamiento.



## 6. EL BANCO MUNDIAL Y EL DESARROLLO ECONOMICO

El Banco Mundial está conformado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y su afiliada, la Asociación Internacional de Fomento (AIF). El BIRF tiene dos afiliadas más, la Corporación Financiera Internacional (CFI) y el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (OMGI). El objetivo común de estas cuatro instituciones es elevar el estándar de vida de la población de países en vías de desarrollo proporcionándoles recursos financieros y asistencia técnica.

Fundado en 1945, el BIRF es propiedad de los gobiernos de 163 países miembros. El capital del BIRF está suscrito por sus miembros y los préstamos que otorga son financiados principalmente de los créditos que a su vez obtiene en los mercados mundiales de capital, cuyos reembolsos están garantizados por los gobiernos de los países miembros. Una suma substancial de los recursos de la institución proviene de las ganancias retenidas y del flujo de las amortizaciones de los préstamos que otorga. Los préstamos del BIRF generalmente tienen un período de gracia de cinco años y son pagaderos dentro de un plazo de 15 a 20 años. Están dirigidos a países en vías de desarrollo que, como Venezuela, están en una etapa intermedia de crecimiento económico y social. Las tasas de interés del BIRF se fijan conforme a normas relacionadas con los costos de las captaciones y son las mismas para todos los prestatarios.

Los estatutos del BIRF establecen que los préstamos deben ser destinados solamente a propósitos productivos que contribuyan en gran medida al crecimiento económico de los países prestatarios. Cada proyecto debe ser viable desde los puntos de vista económico, técnico y financiero. Los préstamos deben prestar especial atención a las perspectivas de repago. Cada préstamo debe ser otorgado a un gobierno o ser garantizado por el gobierno. El uso de los préstamos no puede estar sujeto a compras en ningún país en particular. Las decisiones del BIRF para otorgar un préstamo sólo deben estar basadas en consideraciones económicas. Sus Directores Ejecutivos son los únicos que pueden tomar tales decisiones y cada país miembro tiene un número de votos proporcional a su aporte al capital social del Banco. Estados Unidos de Norteamérica es el que tiene mayor número de votos, con 17,2 por ciento aproximadamente, seguido por Japón (6,1 por ciento), Alemania (4,7 por ciento), Francia (4,5 por ciento) y el Reino Unido (4,5 por ciento). Venezuela tiene 1,3 por ciento del total de votos, representando actualmente el número 18 entre los 163 miembros.

La Asociación Internacional de Fomento fue fundada en 1960 para brindar asistencia orientada a los mismos propósitos del BIRF, pero principalmente a los países en desarrollo más pobres. Sus condiciones de pago son más favorables que las del BIRF. La asistencia de la AIF sólo está disponible para aquellos países cuyo ingreso per cápita anual sea de 1.195 dólares (de 1990) o menos, aunque en la práctica esta asistencia ha llegado preferentemente a los países más pobres de este grupo. Bajo esta modalidad, más de cuarenta países son elegibles. Los fondos de la AIF—llamados créditos para distinguirlos de los préstamos del BIRF—en su mayoría provienen de contribuciones, de la reposición de recursos por los países más ricos miembros de la AIF y de la transferencia de las ganancias netas del BIRF. Los términos de los créditos de la AIF, concedidos sólo a gobiernos, tienen un período de gracia de 10 años y plazos de vencimiento de 35 a 45 años, sin intereses.

El Banco Mundial no otorga préstamos directamente al sector privado a menos que estén garantizados por un gobierno.

La política del gobierno de Venezuela es la de no conceder tales garantías. Actualmente, el único financiamiento del Banco Mundial al sector privado en Venezuela ha sido para el sector agrícola, donde los fondos del Banco Mundial son prestados a través del Fondo de Crédito Agropecuario.

Los préstamos al sector privado se otorgan a través de la filial del Banco Mundial para el sector privado, la CFI, fundada en 1956, con el objetivo de promover el desarrollo mediante la movilización de capitales internos y extranjeros hacia el sector privado. Estar afiliado al BIRF es un prerequisite para poder ser aceptado en la CFI. Actualmente sus miembros suman un total de 146 países, incluyendo Venezuela. Legal y financieramente hablando, la CFI y el BIRF son entidades separadas, pero coordinan conjuntamente las estrategias para el desarrollo económico de un determinado país. La CFI hace préstamos a tasas de mercado e inversiones de capital en empresas privadas y no es necesario que el gobierno garantice tales préstamos. En sus 35 años de operación, la CFI ha desembolsado más de 9.000 millones de dólares para el financiamiento de cerca de mil empresas en 96 países. Hoy día es la mayor fuente de financiamiento directo para proyectos privados en países en desarrollo.

Fundada en 1988, el OMGI tiene como objetivo central estimular las inversiones de capital y otros flujos de inversión directa en países en desarrollo, mediante la eliminación de barreras no comerciales a las inversiones. El OMGI ofrece a los inversionistas garantías contra riesgos no comerciales, proporciona asesoramiento en el diseño e implementación de políticas, programas y procedimientos relacionados con inversiones extranjeras y fomenta el diálogo entre la comunidad comercial internacional y el país anfitrión sobre temas de inversión. En 1991, la convención que dio origen al OMGI fue firmada por 101 países de los cuales 76 la ratificaron.

La misión del Banco Mundial está orientada a las políticas, programas y proyectos que conduzcan al crecimiento y desarrollo a mediano y largo plazo. No está dirigida hacia problemas de corto plazo, a menos que éstos interfieran con las metas a largo plazo. El Banco Mundial es independiente del Fondo Monetario Internacional y del Banco Inter-Americano

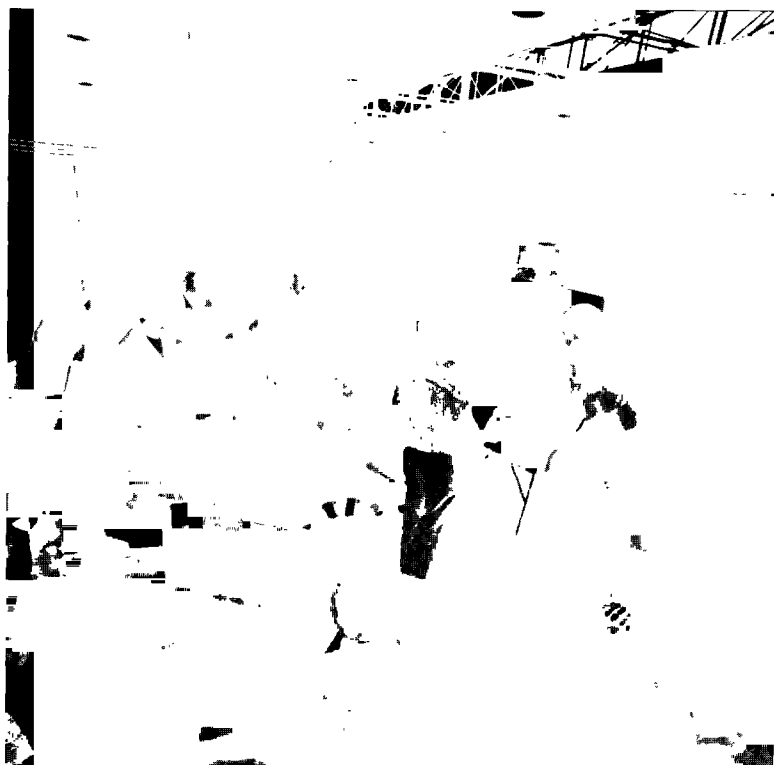
de Desarrollo, pero sí coordina sus actividades con cada una de estas instituciones a fin de asegurarse que sean complementarias.

### *Cuatro Formas de Asistencia*

La principal labor del Banco es efectuar operaciones de préstamo. En 1991 el Banco aprobó 16.400 millones de dólares en nuevos préstamos. Desde sus inicios en 1946, el Banco ha concedido más de 5.400 préstamos por un monto superior a los 268.000 millones de dólares a 142 países, incluyendo 20 a Venezuela por un total de 2.070 millones de dólares. Sin embargo, la operación de préstamo es sólo uno de los instrumentos que tiene el Banco para ayudar a los países miembros. Otros instrumentos usados son el análisis de las políticas económicas y sectoriales, el co-financiamiento y la asistencia técnica.

*Operaciones de Préstamo.* Tradicionalmente, el Banco Mundial ha financiado todo tipo de infraestructura, tales como carreteras y ferrocarriles, telecomunicaciones e instalaciones portuarias y del sector eléctrico. El eje de su estrategia se centra en las inversiones que directamente benefician a la población más pobre en un país en desarrollo, haciéndola más productiva e integrándola al desarrollo económico del país. La labor del Banco para reducir la pobreza sobrepasa las líneas sectoriales e incluye inversiones para mejorar la educación, asegurar la sostenibilidad del medio ambiente, ampliar las oportunidades para los menos favorecidos y fortalecer la planificación de la población, los servicios de salud y nutrición y desarrollar el mercado laboral. Los préstamos del Banco en apoyo a la reestructuración económica en muchos países—incluyendo cinco préstamos de apoyo para los ajustes estructurales de Venezuela—se basan en el conocimiento de que los ajustes estructurales son una precondition para restablecer el crecimiento económico y la piedra angular para alcanzar con éxito el desarrollo y la disminución de la pobreza.

*Asistencia Técnica y Cooperación.* Dada su experiencia a nivel mundial y la capacidad de su personal, el Banco Mundial



*El Banco Mundial apoya el desarrollo institucional a través de préstamos, asistencia técnica y programas de entrenamiento.*

está en una posición única para suministrar asistencia técnica a las naciones que buscan reformar cualquier aspecto de sus políticas o de la puesta en práctica de sus programas. El Banco otorga préstamos directos para asistencia técnica, pero también colabora de muchas otras formas: búsqueda de técnicos expertos e independientes para trabajar a corto y largo plazo con los gobiernos; realización de programas de entrenamiento formal e informal diseñados para funcionarios de gobierno de nivel medio y alto; divulgación de resultados de

estudios; y asignación de personal del Banco Mundial para trabajar temporalmente como asesores de los gobiernos. El Instituto de Desarrollo Económico del Banco entrena a personas para crear y ejecutar programas de desarrollo y en los últimos años ha orientado sus programas de entrenamiento hacia mecanismos para reducción de la pobreza, desarrollo de recursos humanos, políticas ambientales, deuda y ajustes, administración del sector público y desarrollo del sector privado.

*Análisis de Políticas Económicas y Sectoriales.* El Banco Mundial mantiene un programa activo de estudios—sobre temas económicos globales, regionales, nacionales y sectoriales—que provea la base para la elaboración de políticas y programas que fomenten el desarrollo económico. Cuando se trata de estudios enfocado hacia un solo país, el Banco trabaja estrechamente con los funcionarios del gobierno para diseñar y conducir los estudios y posteriormente discutir y divulgar los resultados. Estos estudios proporcionan un marco de referencia para evaluar las políticas y problemas a nivel nacional y sectorial—conforme a las metas y objetivos de un gobierno—y una mejor comprensión del potencial de desarrollo de un país. Estos estudios son la base que permite la continua discusión de políticas y estrategias. En estos casos, el Banco puede asesorar a los funcionarios del gobierno sobre las consecuencias de políticas alternativas, utilizando así la experiencia en otras naciones. Donde sea necesario y por acuerdo entre el gobierno y el Banco Mundial, estos estudios pueden suministrar los fundamentos para el diseño de proyectos que serían financiados con préstamos del Banco Mundial.

*Co-financiamiento.* Los recursos del Banco Mundial son limitados, pero su efectividad puede ampliarse trabajando con otras instituciones bi-y-multilaterales, tales como el Banco Inter-Americano de Desarrollo, de manera de asegurar financiamiento adicional para proyectos adecuados.

Para propósitos organizativos, el Banco Mundial divide al mundo en siete regiones. La Oficina Regional para América Latina y el Caribe está, a su vez, subdividida en cuatro departamentos para cubrir países contiguos. Venezuela, Perú y Brasil están agrupados en un departamento. Este departamento

ocupa alrededor de 120 personas y está organizada en cinco divisiones: Operaciones de País, Operaciones de Infraestructura, Operaciones de Industria y Energía, Operaciones de Ambiente y Agricultura y Operaciones de Población y Recursos Humanos, todos apoyados por la Representación del Banco Mundial en Caracas. La Oficina Regional cuenta también con un Departamento Técnico el cual suministra apoyo especializado en todos los países de América Latina, incluyendo Venezuela. En la medida en que se necesite, el departamento recurre a especialistas de las vice presidencias del Banco para Desarrollo Económico, Operaciones y Políticas Sectoriales y Finanzas. También puede recurrir a expertos de los Departamentos Técnicos asignados a otras regiones.

### *Préstamos del Banco Mundial: Ciclo de los Proyectos*

Cada préstamo del Banco Mundial es único, dependiendo de las metas, objetivos, recursos, historia y circunstancias de cada país. Sin embargo, cada proyecto recorre un ciclo que, con algunas variaciones, es común a todos. El proceso requiere la cooperación continua entre el gobierno y el Banco y la experiencia de profesionales del más alto nivel para asegurarse que el proyecto contribuya de manera sustancial al desarrollo de un país.

En Venezuela, la principal dependencia gubernamental, contraparte del Banco Mundial, es la Oficina Central de Coordinación y Planificación CORDIPLAN. CORDIPLAN trabaja con el Banco Mundial y con los ministerios y dependencias del gobierno de Venezuela para formular programas multianuales de préstamos y de trabajo acorde con los objetivos y prioridades del gobierno. El Banco Mundial y CORDIPLAN, junto con las dependencias del gobierno afectadas, trabajan en conjunto para asegurarse que cada proyecto siga las fases del ciclo del proyecto con la mayor prontitud: identificación, preparación, evaluación previa y presentación para la aprobación de los Directores Ejecutivos, ejecución y supervisión y evaluación final. En los párrafos siguientes se explican las fases de un proyecto.



*Identificación.* El trabajo sectorial y económico del Banco y la correspondiente discusión de políticas con el gobierno conduce a una estrategia de desarrollo apropiada, incluyendo los cambios institucionales y de políticas necesarias para la economía y los sectores más importantes. Estas forman la base para encontrar proyectos específicos que apoyen la estrategia de desarrollo, que satisfagan los objetivos sectoriales y que tanto el Banco como el gobierno consideren apropiados. En esta etapa, los proyectos deben pasar una primera prueba de factibilidad: debe existir la posibilidad de encontrar soluciones técnicas e institucionales cuyos costos guarden proporción con los beneficios esperados. Cuando se identifican proyectos que cumplen las metas del gobierno, se incorporan al programa multianual de préstamos y se comprometen los recursos para las siguientes fases del ciclo del proyecto.

*Preparación.* La preparación del proyecto involucra todos los aspectos técnicos, institucionales, económicos y las condiciones financieras necesarias para alcanzar los objetivos del proyecto. La responsabilidad de su preparación recae en el prestatario, pero el Banco ejerce una función activa para garantizar un flujo regular de proyectos bien preparados. Esta fase puede llevar mucho tiempo, pero como los proyectos representan para los prestatarios inversiones apreciables con una larga vida económica, el tiempo que se tome para llegar a la mejor solución técnica, a establecer la organización apropiada y a prevenir y solventar los problemas, vale varias veces más que el tiempo invertido.

*Evaluación Previa.* La evaluación previa es responsabilidad única del Banco y consiste en la preparación de un informe integral de los cuatro aspectos del proyecto: técnico, institucional, económico y financiero. El informe de evaluación establece los resultados y recomienda los términos y condiciones del préstamo. Debido a la estrecha participación del Banco en la identificación y preparación del proyecto, rara vez un proyecto es rechazado en la fase de evaluación. Sin embargo, un proyecto puede ser ampliamente modificado o rediseñado para corregir defectos que pudieran haber ocasionado su rechazo.

*Negociación y Aprobación.* La negociación es la fase en la cual el Banco y el prestatario buscan llegar a un acuerdo sobre las medidas necesarias para asegurar el éxito del proyecto y solventar cualquier diferencia que pueda surgir. En las negociaciones, el Banco debe adaptar sus políticas generales a lo que se puede lograr razonablemente en el país y, por su parte, el prestatario debe reconocer que los requisitos del Banco en torno a que los fondos deben ser invertidos con sabiduría se basa en su pericia profesional a nivel mundial. Una vez que se haya llegado a un acuerdo mutuo, las dos partes se comprometen legalmente en los documentos del préstamo. Estos documentos del proyecto son luego enviados al Directorio Ejecutivo para su consideración y aprobación.

*Ejecución y Supervisión.* Los beneficios de un proyecto pueden ser una realidad siempre y cuando sea ejecutado con efectividad. La ejecución del proyecto es responsabilidad del prestatario, con la asistencia que se haya acordado con el Banco, tales como estudios de organización, capacitación de personal o asesoramiento. El rol del Banco es supervisar su ejecución, trabajando con el prestatario para solventar cualquier problema que se presente. El Banco debe asegurarse que el producto del préstamo se destine únicamente a los fines para los cuales fue concedido, que el prestatario cumpla con todos los acuerdos legales y que la adquisición de bienes y servicios sean llevados a cabo de acuerdo a las normas estipuladas en los documentos del préstamo. Estas reglas establecen que casi todas las adquisiciones deben realizarse mediante licitaciones competitivas internacionales, pero para fomentar el desarrollo de la capacidad local, puede dársele preferencia a los proveedores nacionales y consorcios con empresas extranjeras.

*Evaluación Final.* La última fase de la supervisión del proyecto es la elaboración de un informe de terminación al concluir el período de desembolso de los fondos del préstamo. Este informe es una autoevaluación del personal del Banco de los aspectos fuertes y debilidades del proyecto y las lecciones que puedan utilizarse en proyectos futuros. El proyecto también es auditado por un cuerpo independiente, el Departa-

mento de Evaluación de Operaciones y el prestatario es invitado a incluir sus comentarios o elaborar su propio informe. Estos materiales son luego enviados a los Directores Ejecutivos y las enseñanzas de la experiencia incorporadas al ciclo del proyecto de préstamos sucesivos.



## APENDICE

### *Preguntas y Respuestas acerca del Banco Mundial*

#### *1. ¿Cuántos países componen el Grupo del Banco Mundial?*

El Grupo del Banco Mundial se compone del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y sus afiliados, la Corporación Financiera Internacional (CFI), la Asociación Internacional de Fomento (AIF), el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (OMGI) y el Centro Internacional de Arreglos de Diferencias Relativas a Inversiones (CIADI). Los miembros del BIRF suman un total de 163 países, mientras que la CFI, la AIF, el OMGI y el CIADI tienen un total de 147, 143, 86 y 102 países miembros, respectivamente.

Los quince países que forman las antiguas repúblicas de la Unión Soviética han aplicado igualmente para afiliarse al Banco. Las Islas Marshall, Micronesia, la República de Croacia, la República de Slovenia y Suiza han aplicado igualmente para afiliarse al Banco.

Luego de un referéndum, Suiza se integró al Banco en mayo de 1992. Suiza ha sido siempre, de varias maneras, un gran apoyo para el Banco. Por ejemplo, le ha proporcionado al Banco un acceso ventajoso a sus mercados de capital. También ha contribuido a la AIF, a esfuerzos especiales en África y en el financiamiento del costo de cursos del Instituto de Desa-

rrollo Económico (IDE). Incorporándose como miembro del Banco, Suiza sólo formaliza la colaboración cercana que siempre ha existido.

### *2. ¿Cuáles son los requisitos para ser miembro del Banco?*

Solamente los miembros del FMI pueden ser miembros del Banco Mundial. Antes de ser miembro del FMI, el Fondo obtiene información sobre la economía para determinar la cuota inicial que debe ser acordada por el Directorio Ejecutivo del Fondo y el nuevo miembro. La subscripción inicial al capital del Banco, está ligada a la cuota del Fondo. Una vez que el Directorio Ejecutivo del Banco ha aprobado las recomendaciones de la administración para aceptar un nuevo miembro, la Junta de Gobernadores vota y acepta al nuevo miembro por simple mayoría.

### *3. ¿Cómo sabe el Banco si sus operaciones tienen éxito?*

El Departamento de Evaluación de Operaciones del Banco evalúa todas las operaciones de préstamos inmediatamente de ser concluidas. En este proceso, el resultado de cada proyecto es comparado con los objetivos establecidos en el momento de su aprobación por el Directorio, tomando en cuenta cualquier cambio de objetivos que pudiera haber habido durante su ejecución. Mientras que estas evaluaciones proporcionan una oportunidad para evaluar el uso de los recursos y obtener lecciones para futuras aplicaciones, ellas poseen limitaciones intrínsecas en cuanto a medir los resultados a largo plazo y a obtener lecciones útiles correspondientes al período posterior a la ejecución. Aunque los costos de inversión son conocidos al término de un proyecto, los flujos de beneficios son en gran medida proyecciones y el impacto final de muchas de las operaciones se hacen evidentes solamente algunos años después que han concluido los desembolsos del Banco.

Las operaciones son clasificadas en satisfactorias o insatisfactorias. Un desempeño satisfactorio implica la obtención de beneficios significativos en relación con los costos del proyecto y el logro de los objetivos definidos en la evaluación previa.

En 1990, se evaluaron 359 operaciones, representando 20.600 millones de dólares en préstamos y créditos. Sesenta y cuatro por ciento o 228 operaciones lograron resultados satisfactorios. El promedio de la tasa de rentabilidad económica para los proyectos fue evaluada en un 14 por ciento.

#### *4. ¿Qué es exactamente un préstamo de ajuste?*

Los préstamos de ajuste ayudan a ciertos países a abordar las dificultades macroeconómicas, usualmente asociados con aumentos de la inflación y con problemas, presentes o proyectados, en la balanza de pagos. Los programas de préstamos de ajuste del Banco están dirigidos a apoyar la transición de una economía a un esquema de crecimiento sostenible y que reduzca los patrones de pobreza. Estos programas son a menudo implementados conjuntamente con un programa de estabilización apoyado por el FMI. Los típicos ajustes de políticas involucran la asignación y reducción del gasto público, la apertura de la economía hacia la competencia externa y local, la liberalización de los precios para permitirles reflejar sus valores económicos, el mejoramiento en los servicios públicos y sociales y el desarrollo de las instituciones requeridas en una economía de mercado eficiente, principalmente un sistema financiero sólido.

#### *5. ¿Cuán bien han funcionado los programas de ajuste estructural?*

Los programas de ajuste estructural han ayudado a los países a aumentar sus exportaciones y el crecimiento económico. Sin embargo, el tiempo de reacción a los ajustes estructurales es variable. Surgen claramente tres esquemas. Sólo unos pocos países—la República de Corea, Indonesia y Tailandia—lograron que el proceso de ajuste involucrara una rápida transición hacia un nuevo proceso de crecimiento después de una breve recesión. Para la mayoría de los países de ingreso medio, los ajustes han tomado más tiempo, existiendo un período de deterioro de la producción y el empleo antes que nuevas fuentes de crecimiento los llevaran hacia un esquema de desarrollo



*El Banco Mundial trabaja para aliviar la pobreza y establecer las condiciones necesarias para un crecimiento económico que se sostenga.*

sostenible. Chile, México y Marruecos son casos típicos. Estos países comenzaron con desequilibrios macroeconómicos graves, incluyendo una abrumadora deuda externa, además de problemas estructurales más serios.

La evidencia hasta ahora para los países de bajos ingresos sugiere que los préstamos de ajustes son una condición necesaria, pero no suficiente, para la transición hacia un esquema de desarrollo sostenible. Mientras que la mayoría de este grupo de países continuará necesitando apoyo de ajuste durante los años 90, este apoyo sólo se traducirá en altas tasas de creci-

miento, si al mismo tiempo se abordan los problemas de desarrollo de largo plazo.

*6. ¿Cómo pueden los préstamos de ajuste ayudar a alcanzar el principal objetivo del Banco de aliviar la pobreza?*

Las políticas de ajuste ayudan a la mayoría los pobres. Pero las recesiones asociadas con los procesos de ajuste a menudo causan un deterioro temporal del bienestar para muchos. La evidencia disponible, en cuanto a cambios en los ingresos de los pobres, indica que el ajuste trae más beneficios para los pobres que el no hacerlo. Además, los efectos distributivos de políticas bien diseñadas a menudo favorecen a los pobres.

Por ejemplo, el análisis hecho en los casos de Indonesia y Costa Rica demuestra que los pobres lograron aumentar sus ingresos con procesos de ajuste. Esto surgió del aumento de los ingresos agrícolas y de la mayor oferta de empleo, debido a que cambios en los precios relativos (incluyendo devaluaciones significativas) y la desregulación condujeron a una expansión de actividades intensivas en mano de obra. En Ghana, el consumo per cápita y los ingresos rurales se recuperaron rápidamente a mediados de los 80, en cuanto el país se trasladó de un modelo de crecimiento altamente ineficiente, intensivo en capital, hacia uno más eficiente acompañado de un aumento sustancial en el nivel de servicios sociales.

Por el contrario, en aquellos países donde no hubo ajustes o los ajustes fueron ineficientes, los pobres no recibieron ningún tipo de beneficios. La pobreza en Perú se ha empeorado entre 1985 y 1990 desde que el gobierno trató de evitar los ajustes. En la Costa de Marfil, la pobreza la aumentado desde mediados de los 80 desde que ajustes débiles contribuyeron a una disminución de los ingresos y en Brasil, ajustes poco efectivos llevaron a un empeoramiento sustancial de la pobreza.

*7. ¿Cuáles son los principales impedimentos para un ajuste exitoso?*

En vista de la complejidad de los ajustes, hay muchas maneras que los programas de desvíen de sus objetivos. Por ejemplo,



para muchos países que han efectuado ajustes, el ambiente económico internacional durante los años 80 fue peor que lo esperado. Los precios de los productos básicos disminuyeron, el problema de la deuda empeoró, las condiciones en el mercado internacional de capitales se deterioraron, en cuanto a que las tasas de interés se mantuvieron altas y los bancos paralizaron nuevos préstamos voluntarios a la mayoría de los países en desarrollo. El Banco hace grandes esfuerzos en su programa de estudios y formulación de políticas para influenciar las políticas de los países industrializados con el fin de evitar estos problemas.

Las evaluaciones que el Banco ha hecho de los programas de ajuste encontraron que es esencial disponer de un marco macroeconómico consistente que relacione las políticas fiscales, monetarias y cambiarias con los objetivos de la política macroeconómica. Dichos objetivos comprenden normalmente el control de la inflación, lograr un equilibrio en las cuentas externas y el crecimiento de la economía. Los países en ajuste también necesitan desarrollar planes de financiamiento realistas, ejecutar programas de estabilización sólidos y oportunos para establecer credibilidad, cesar la fuga de capitales y hacer que las reformas estructurales sean efectivas y sostenibles.

*8. ¿No son los programas de ajuste estructural realmente diseñados para ayudar a los países deudores a pagar su deuda?*

No. Los programas de ajuste estructural tienen por objeto ayudar a que los países sobrelleven el cambio estructural sin interrumpir indebidamente su acceso a los productos y servicios internacionales. En la medida que países en vías de desarrollo con una pesada deuda, no pueden progresar sin algún tipo de alivio en la deuda o recursos adicionales en términos apropiados, el Banco ha estado apoyando un número de iniciativas para reducir el peso de la deuda. Es verdad que el dinero es fungible, pero los países deudores requieren implementar reformas económicas específicas antes que los préstamos estructurales sean desembolsados.

9. *¿Porqué el Banco presta a gobiernos corruptos y represivos, cuando todo el mundo sabe que hacen mal uso de la ayuda depositando parte de este dinero en sus cuentas personales, financiando proyectos grandiosos y gastando de manera excesiva?*

La corrupción tiene dos caras. Muchos líderes políticos en países con problemas serios de pobreza, han acumulado grandiosas fortunas. Tales abusos afectan de manera negativa el desarrollo económico. Sin embargo, parte de esto no sería posible sin una complicidad entre las grandes corporaciones privadas y las agencias públicas. A menudo las “comisiones” son pagadas por los extranjeros y algunas veces tales actividades están asociadas con la ayuda externa.

Las agencias que prestan ayuda externa tienen una gran responsabilidad de asegurarse que consideraciones de tipo nacionales o comerciales no frustren la buena administración económica en el mundo en desarrollo. Estimular a los gobiernos a desarrollar programas de inversiones serios, respetando las prioridades establecidas, son contribuciones importantes que estas agencias pueden hacer.

De manera clara, el arma principal en contra de la corrupción es reducir a un mínimo las oportunidades para que esto ocurra. Mientras que el Convenio Constitutivo del Banco no permite interferir en los asuntos internos de cada país, la transparencia en la toma de decisiones es una salvaguarda en contra de la corrupción, el despilfarro y los abusos de la autoridad ejecutiva. La competencia y la desregulación, la eliminación de controles innecesarios, los reglamentos claros y la divulgación son primeros pasos importantes. El Banco ha estado asistiendo a sus prestatarios a eliminar controles innecesarios y a reducir reglamentaciones para mejorar los procedimientos de adquisiciones efectuando licitaciones internacionales competitivas y abiertas y haciendo que los presupuestos y las cuentas en el Banco Central sean más transparentes. Mayores esfuerzos han sido hechos por los países industrializados para asegurarse que la competencia por contratos financiados con ayuda externa y agencias de financiamiento, no

sean una fuente de corrupción y no contribuyan a prioridades distorsionadas de inversión.

*10. ¿Puede el Banco prestar a países cuando el compromiso político con una administración eficiente del desarrollo es débil?*

Los niveles de préstamos han estado siempre relacionados a los temas de administración del desarrollo y al desempeño. Cuando el compromiso con un desarrollo eficiente es débil, el Banco normalmente toma estos temas en su diálogo con los países mientras busca maneras para que el país mejore su eficacia en áreas claves. Este diálogo es apoyado por estudios económicos y sectoriales. Cuando el diálogo falla, es muy posible que el volumen de préstamos del Banco al país en cuestión sea afectado.

*11. ¿Qué es lo que realmente ha hecho el Banco para incorporar preocupaciones sobre el medio ambiente a su trabajo?*

Las consideraciones sobre el medio ambiente han sido incorporadas a actividades que van desde ayudar a los países a desarrollar planes de acción sobre el medio ambiente, estudios económicos y sectoriales, préstamos de proyectos y de ajuste y evaluaciones. Excluyendo aquellos proyectos cuyos costos o beneficios sobre el medio ambiente suman menos del 10 por ciento del total de costos y beneficios, cerca del 50 por ciento de todos los proyectos aprobados en el año fiscal 1991 han tenido componentes significativos relacionados con el medio ambiente (alrededor de la misma proporción que se tuvo en el año fiscal 1990). Esta es una indicación del grado en que los asuntos del medio ambiente son incorporados en forma rutinaria en todos los sectores.

De todos los préstamos aprobados durante el año fiscal 1991, 13 proyectos, con préstamos por un total de 1.600 millones de dólares, tenían un objetivo primordialmente ambiental. Los proyectos son considerados "primordialmente" ambientales si los costos o beneficios ambientales exceden el 50 por ciento del total de costos o beneficios. En el año fiscal 1990, el

Banco aprobó 11 préstamos (sumando un total de 403,9 millones de dólares) para apoyar proyectos que tenían objetivos primordialmente ambientales, comparados con sólo dos préstamos de este tipo en el año fiscal 1989.

*12. ¿Pueden los países en desarrollo cubrir los costos sobre protección ambiental?*

Tanto los países industrializados como los en desarrollo continúan con la preocupación acerca de los costos de la protección ambiental y la solución de compromiso entre el desarrollo económico y la reducción de la pobreza por un lado y el desarrollo sostenido a largo plazo por el otro. En realidad estas compensaciones existen, pero es necesario enfatizar que las prioridades ambientales no deberían ser vistas en forma aislada de los objetivos de desarrollo a largo plazo. Existen muchas oportunidades para las reformas de políticas e inversiones que satisfacen tanto el criterio económico como el ambiental. Los esfuerzos para proveer servicios de extensión agrícola y créditos al campesino, educación primaria e instalaciones sanitarias y de suministro de agua en barrios marginales y áreas pobres rurales, representan al mismo tiempo una mejora ambiental y una iniciativa en la reducción de la pobreza. Los programas de planificación familiar son otro ejemplo. El Banco continuará dando prioridad a los proyectos y políticas que satisfacen ambos objetivos. La reducción en las tasas de crecimiento de la población y el progreso técnico son elementos claves en cualquier estrategia a largo plazo. Trabajos en problemas de población, fortalecimiento institucional y desarrollo de recursos humanos continuarán siendo una parte integral en el programa del Banco para el medio ambiente.

*13. ¿Está el Banco realizando una labor suficiente en el área del desarrollo humano?*

De acuerdo a proyecciones actuales, el Banco habrá invertido cerca de 30.500 millones de dólares en proyectos de desarrollo humano en el año fiscal 1994. El desarrollo humano cubre préstamos para educación y empleo, población, salud y nutri-

ción además de proyectos de los sectores sociales. Los préstamos para el desarrollo humano han crecido enormemente—en términos de dólares, número de proyectos y número de países servidos—desde que el Banco comenzó estas operaciones en el año fiscal 1963. Durante el año fiscal 1991, alcanzó un récord anual de 3.800 millones de dólares equivalente a 17 por ciento del total de préstamos del Banco. Se proyecta que los préstamos anuales para desarrollo humano crecerán a 4.900 millones de dólares para el año fiscal 1994. Casi todo el aumento estará dedicado a los sectores población, salud y nutrición.

*14. ¿Qué está haciendo el Banco en aspectos de población, salud y nutrición?*

El volumen de los préstamos de población, salud y nutrición ha aumentado dramáticamente, tanto en el número de proyectos como en la cantidad de préstamos y créditos. Este rápido aumento continuó durante el año fiscal 1991 con 28 proyectos con compromisos que totalizaron 1.568 millones de dólares, o sea, un aumento de un 56 por ciento en el número de operaciones y un aumento de un 68 por ciento en el monto de préstamos y créditos respecto al año fiscal 1990. Durante los cinco años (años fiscales 1983–87) antes que el presidente del Banco anunciara que los préstamos para este sector deberían ser duplicados durante un lapso de algunos años, los montos comprometidos anualmente tenían un promedio de 205 millones de dólares. El presidente Lewis Preston, anunció en la conferencia “Maternidad sin riesgos” que tuviera lugar en marzo de 1992, en la cual él fue el anfitrión, que se espera que los préstamos para población, salud y nutrición se dupliquen a unos 2.500 millones de dólares alrededor del año 1995.

*15. ¿Cuál es la trayectoria del Banco en préstamos para la educación?*

El Banco Mundial es la fuente independiente más grande de financiamiento externo para educación en países en vías de desarrollo. A la fecha, el Banco ha apoyado más de 400 proyectos en 105 países con préstamos que han sumado cerca de

13.500 millones de dólares. Más de 2.500 millones de dólares de este total se dedicó a la educación primaria.

En la conferencia mundial “Educación para Todos” , en Jomtien, Tailandia en marzo de 1990, el presidente del Banco se comprometió a aumentar los préstamos para educación en más de 1.500 millones de dólares al año en un plazo de tres años. Los préstamos del Banco para educación y entrenamiento llegaron a 2.000 millones de dólares por primera vez en el año fiscal 1990. Más aún, en el año fiscal 1991, los compromisos del Banco para proyectos de educación, aumentaron a 2.500 millones de dólares en 26 proyectos. Además 500 millones de dólares fueron comprometidos para componentes de educación y entrenamiento en otros proyectos. Estas cantidades se comparan con un promedio anual de préstamos para la educación de 755 millones de dólares para los años fiscales 1987–89.

Muchos proyectos de educación estuvieron dirigidos a mejorar el acceso a la educación básica, su efectividad, a mejorar la calidad del entrenamiento vocacional y en ciencias en los niveles secundarios y terciarios y a mejorar la capacidad de planificación y administración en el sector educación.

*16. ¿Está el Banco Mundial seriamente comprometido al rol de la mujer en el proceso de desarrollo?*

El Banco está concentrándose en mejorar la productividad de la mujer como el camino primordial para ayudarlas, contribuyendo de esta manera a reducir la pobreza, al progreso económico, a la reducción de las tasas de crecimiento de la población y otros objetivos del desarrollo. Las cinco prioridades del Banco con relación a la mujer en el proceso de desarrollo son: educación, salud reproductiva, servicios agrícolas, créditos y otras ayudas para mujeres empresarias además de la participación en la fuerza de trabajo. En algunos casos, el Banco está igualmente preocupado con la productividad de la mujer en la silvicultura, en el suministro de agua y en otros sectores, como también con la solución de problemas relacionados con asuntos legales.

El rápido progreso de este programa continuó en el año fiscal 1991, cuando alrededor de un 40 por ciento de las operaciones del Banco contenían recomendaciones de acciones para integrar a la mujer en el proceso de desarrollo. Los porcentajes para los años fiscales 1988, 1989 y 1990 fueron de un 11, 22 y 30 por ciento, respectivamente. Durante el año fiscal 1991, todos los proyectos de población, salud y nutrición y muchos de los proyectos en la pequeña empresa abordaron asuntos relacionados con la mujer. Igualmente, lo hicieron más de la mitad de los proyectos de agricultura, muchos de los proyectos de préstamos de ajuste estructural y un tercio de los proyectos de educación.

*17. ¿Porqué está el Banco interesado en trabajar con organizaciones no gubernamentales?*

Las organizaciones no gubernamentales (ONGs) han llegado a tomar un rol significativamente importante en el desarrollo. La apertura de la democracia a finales de los años 80 ha resultado en actitudes más favorables de parte de los gobiernos de muchos países hacia las organizaciones ciudadanas, otros grupos sin fines de lucro y organizaciones voluntarias.

El Banco ve un importante papel para las ONGs ayudando a alcanzar cada uno de sus tres objetivos principales—expandir el crecimiento económico, reducir la pobreza y proteger el medio ambiente. Las ONGs pueden ayudar a alcanzar un mejoramiento en la calidad de vida de los pobres a través de proyectos y representando el interés de sus miembros. Las ONGs pueden mejorar los aspectos sociales y ambientales de los proyectos, en parte ayudando a reforzar la participación de los beneficiarios en la planificación del desarrollo. Además, donde las ONGs han tenido éxito, lo han logrado a bajo costo. Finalmente, las ONGs han demostrado en repetidas ocasiones que sus programas pueden estar mejor focalizados y alcanzar al pobre usualmente de una manera más efectiva que los programas administrados por el sector público, especialmente en áreas geográficamente más remotas.

### 18. *¿Financia el Banco a las ONGs?*

El Banco rara vez financia a las ONGs directamente. Las ONGs son usualmente los recipientes indirectos de los préstamos y créditos del Banco que los gobiernos canalizan hacia ellos como donaciones o préstamos. Un gobierno puede por ejemplo, proporcionar financiamiento para subproyectos diseñados por una ONG bajo un fondo de desarrollo socioeconómico apoyado por el Banco. Un gobierno también puede contratar una ONG como contratista o agencia ejecutora de un componente de un proyecto financiado por el Banco. El financiamiento anticipado para la preparación de un proyecto ha proporcionado algunas veces una fuente conveniente de financiamiento inicial para ONGs antes que los fondos de los proyectos sean desembolsados. En todo caso, se requiere un acuerdo contractual entre el gobierno y la ONG.

### 19. *¿Qué significa un modelo de desarrollo “armónico con el mercado”?*

El *Informe sobre el Desarrollo Mundial 1991* argumenta que los mercados competitivos son los mejores medios que la civilización ha encontrado para producir y distribuir bienes y servicios eficientemente. Pero igualmente, el informe afirma que las intervenciones del estado son esenciales para alcanzar mercados competitivos. Las intervenciones del estado son particularmente importante para satisfacer las necesidades humanas básicas y proveer la infraestructura física a una economía, así como para desarrollar las instituciones y los mecanismos para proteger los derechos de propiedad y asegurar una fácil entrada y salida de las empresas del mercado. En el informe se afirma también, que estas intervenciones deberían ser complementarias a los esfuerzos del sector privado—una política cuyo valor es ampliamente demostrado por los éxitos observados en las economías del este de Asia—y al mismo tiempo cuidar que no produzcan distorsiones indebidas en los precios.



11

12

13

14





## BANCO MUNDIAL

### Sede

1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433, U.S.A.  
Teléfono: (202) 477-1234  
Facsimile: (202) 477-6391

Números de telex: WUI 64145 WORLDBANK  
RCA 248423 WORLDBK  
Dirección Cablegráfica: INTBAFRAD  
WASHINGTONDC

### Oficina en Europa

66 avenue d'Iéna  
75116 Paris, France  
Teléfono: (1) 40.69.30.00  
Facsimile: (1) 40.69.30.66  
Telex: 640651

### Oficina en Tokio

Kokusai Building  
1-1 Marunouchi 3-chome  
Chiyoda-ku, Tokyo 100, Japan  
Teléfono: (3) 3214-5001  
Facsimile: (3) 3214-3657  
Telex: 26838